

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 65 (1947)
Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 228 Bern, Dienstag 30. September 1947

65. Jahrgang — 65^{me} année

Berne, mardi 30 septembre 1947 N° 228

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preise der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertions-Tarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.
 No 774 A/47: Höchstpreise für Heizöle — Prix maximums des huiles de chauffage — Prezzi massimi dell'olio combustibile.
 Liebesgaben sendungen aus schweizerischen Beständen? Colis de secours prélevés sur les stocks du pays? Spedizioni di beneficenza per la cui composizione si fa capo alle scorte svizzere?
 France: Prohibitions d'exportation; noix en coques.
 Konkurs- und Nachlass-Statistik. Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Nr. B 56454, des Schweizerischen Lebensversicherungsvereins in Basel, Fr. 10 000, datiert den 27. Dezember 1929, lautend auf Florian Koeb, geboren 1912, von Büttikon, in Wohlen.
 Der Besitzer dieser Lebensversicherungspolice wird hiermit aufgefordert, diese bis spätestens 4. April 1948 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese Police im Sinne von Artikel 986 rev. OR. als kraftlos erklärt würde.
 Bremgarten, den 18. September 1947. Bezirksgericht Bremgarten.

Es wird vermisst: Pfandobligation für Fr. 20 000 vom 15. April 1902 (Belege 54/688), zugunsten der Spar- und Leihkasse Kirchberg, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Ersigen Grundbuchblatt Nr. 186, Plan 13 (Rudswil), Eigentümerin Brennereigenossenschaft Kirchberg-Koppigen-Ersigen, in Ersigen. Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Gerichtspräsidenten von Burgdorf vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlos-erklärung erfolgt.
 Burgdorf, den 29. September 1947.

Der Gerichtspräsident i. V.: W. Lehmann.

Es werden vermisst: 5 Namenaktien Nrn. 869, 870, 871 372 und 378, im Nominalbetrag von je Fr. 500, der AG. für Holzindustrie Entlebuch.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Aktien innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird.

Entlebuch, den 26. September 1947. (W 470*)

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:
Dr. W. Untermaier.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 28. Januar 1947 Fr. 18 000, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Sektion II, Parzelle 3483, des Grundbuches Basel, Strassburgerallee 85, Schuldnerin: Gertrud Rudolf, in Gelterkinden.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, gerechnet von der dritten Publikation an, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird.

Liestal, den 25. September 1947. (W 467*)

Obergerichtskanzlei.

Es wird vermisst: Couponsbogen samt Talon des Stammanteilscheines Serie C 510 im Nominalwerte von Fr. 1000 der Amtersparniskasse Aarberg. Gläubiger: Friedrich Zimmermann, Landwirt, in Mörgen. Eventuelle Inhaber des Couponsbogens werden ersucht, ihre Interessen beim unterzeichneten Richter innert einer Frist von 6 Monaten, nach Erscheinen der ersten Publikation im SHAB, geltend zu machen, ansonst Kraftlosklärung erfolgt.

Nidau, den 29. September 1947. Der Gerichtspräsident:
(W 477*) Klopfenstein.

Der unbekannte Inhaber folgender Werttitel wird hiedurch öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird:

Sparhefte des Sparvereins «Biene» Solothurn, lautend auf Frl. Lydia Crivelli, Solothurn, Sparheft Nr. 9, Fr. 936; Sparheft Nr. 13, Fr. 520; Sparheft Nr. 13 B, Fr. 312.

Sparheft der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, lautend auf Frl. Lydia Crivelli, Solothurn, Nr. 114281, Fol. 37093, Fr. 1706.35.

Inhabersparheft der Solothurner Handelsbank, Solothurn, Nr. 10409, Fr. 2000.

Inhaberoptionen der Solothurner Kantonalbank, Solothurn, Nrn. 218745 bis 218747 zu Fr. 1000, mit Semestercoupons 1. Oktober 1947 u. ff., Ausstellungsdatum: 12. April 1947. (W 478*)

Solothurn, den 29. September 1947.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Kurt.

La Pretura di Locarno diffida lo sconosciuto possessore della Polizza di assicurazione sulla vita N° 27902, intestata a Catenazzi Dante, Brissago, stipulata dalla «Pax» Società svizzera di assicurazione sulla vita, con sede in Basilea, emessa il 1° settembre 1923, a volerla produrre alla Pretura stessa entro il 30 aprile 1948, sotto comminatoria dell'ammortamento a sensi dell'art. 983 e rel. C. O. e art. 13 legge federale sul contratto di assicurazione.

Locarno, 26 settembre 1947. (W 471*)

Per la Pretura: Ettore Pedrotta, segretario-aggiunto.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Odag A. G., in Adliswil (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1947, Seite 2609). Albert Germann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Berichtigung.

Weilenmann & Co., in Zürich (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1947, Seite 2748). Die Gesellschafter Ernst Weilenmann und Gertrud Weilenmann, geborene Erismann, wohnen in Zürich 8.

24. September 1947. Beteiligungen usw.

C. F. Bally A.-G. (Société Anonyme C. F. Bally) (C. F. Bally Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1947, Seite 38). Als Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zürich.

24. September 1947.

Eugen Steinmann Kohlenhandels-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1946, Seite 349), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Hans Graf ist erloschen.

24. September 1947.

Conversa Verlag, Cido Aversano, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Cido Aversano, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Annemarie Halter, von und in Zürich. Herausgabe von schöngedruckten Werken der internationalen Literatur. Rennweg 38.

24. September 1947. Technische Neubeten.

Keller & Walter, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Max Keller und Ernst Walter, beide von Schaffhausen, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. April 1947 ihren Anfang genommen hat. Fabrikation von technischen Neubeten. Wehntalerstrasse 176.

24. September 1947. Brennmaterialien usw.

Hotz-Schmid, in Bubikon (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1946, Seite 42), Holz- und Kohlenhandlung, Fuhrhaltere. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Hotz & Ryffel», in Bubikon, erloschen.

24. September 1947. Fuhrhaltere, Brennmaterialien.

Hotz & Ryffel, in Bubikon. Unter dieser Firma sind Witwe Bertha Hotz, geb. Schmid, von und in Bubikon, und Werner Ryffel, von Stäfa, in Bubikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1947 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hotz-Schmid», in Bubikon, übernommen hat. Kollektivprokura ist erteilt an Irma Pfleiderer, geborene Hotz, von Rüti (Zürich), in Hinwil, und Elsa Ryffel, geborene Pfenniger, von Stäfa, in Bubikon. Die Gesellschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter unter sich oder je eines Gesellschafters mit je einer der Prokuristinnen, dagegen nicht auch durch gemeinsame Zeichnung der beiden Prokuristinnen. Fuhrhaltere und Handel mit Brennmaterialien. Im Dorf.

24. September 1947.

Excelsior Apparate A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1945, Seite 2478). Hans Aichele ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. September 1947. Chemisch-technische Produkte usw.

Arnold Keller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Arnold Keller, von und in Zürich. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Nährmitteln. Hardturmstrasse 316.

24. September 1947. Radioapparate usw.

Erwin Thon, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erwin Thon, von und in Zürich. Fabrikation von und Handel mit Apparaten der Radio- und Elektrobranche. Altstätterstrasse 235.

24. September 1947. Elektromechanische Reparaturwerkstätte.

Hans Huber, in Seuzach (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1947, Seite 282), elektromechanische Reparaturwerkstatt. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. September 1947. Gemälde.
Frau Marie Keller-Bühmann, in Zürich (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1715), Handel mit Gemälden. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. September 1947. Spirituosen.
E. Schällebaum, in Zürich (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1946, Seite 3599), Handel mit Spirituosen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. September 1947. Elektroapparate.
O. Sennhauser, in Zürich (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1946, Seite 3534), Handel mit Elektroapparaten. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. September 1947. Kabelwicklungen.
E. Born, in Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1946, Seite 2935), mechanische Kabelwicklungen. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. August 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 27. August 1947 des nämlichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1947. Malerei.
Hugo Sander, in Winterthur (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1944, Seite 365), Malergeschäft. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 4. September 1947 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1947.
Baugenossenschaft Brunnenrain Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1946, Seite 1861). Die Unterschrift von Fritz Mühlemann, bisher Korrespondenzaktuar, nunmehr Beisitzer, ist erloschen. Neu ist als Korrespondenzaktuar in den Vorstand gewählt worden: Fritz Lindenmaier, von Basel, in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Kassier oder Korrespondenzaktuar kollektiv.

24. September 1947. Lebensmittel usw.
Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1947, Seite 195). Kollektivunterschrift ist erteilt an: Gottfried Kleiner, von und in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. September 1947. Spenglerei.
Fritz Böckli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Böckli, von Zürich und Waltalingen, in Zürich 10 Einzelprokura ist erteilt an Klara Böckli, geborene Brugger, von Zürich und Waltalingen, in Zürich. Spenglerei. Limmatstrasse 144.

24. September 1947. Drogen usw.
Caesar & Loretz, Halle a. S., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1940, Seite 2305), Drogen en gros usw., Kommanditgesellschaft unter der Firma «Caesar & Loretz», mit Hauptsitz in Halle a. S. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. August 1947 ist über die Zürcher Filiale der Konkurs eröffnet worden. Ihr Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Zweigniederlassung ist in Anwendung von Art. 66, Absatz I. und Artikel 77, Absatz II. lit. b, HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1947. Metallschutz usw.
Veralit A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1940, Seite 2154), Schutz von Metallen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juli 1947 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird, nach durchgeführter Liquidation, gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der neuen Einzelfirma «Emil Rausser, Veralit-Werk», in Zürich, übernommen.

24. September 1947. Rostschutzübzüge usw.
Emil Rausser, Veralit-Werk, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Rausser, von und in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Veralit A.-G.», in Zürich 3, Einzelprokura ist erteilt an Emil Rüegg, von und in Zürich. Ausführung von Rostschutzübzügen; Regenerationen. Weststrasse 81.

24. September 1947.
«Aghin», Aktiengesellschaft für Handels- und Industrie-Unternehmungen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1946, Seite 2522). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Juni 1947 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

25. September 1947.
FIBAG Fahrzeuge und Industriebedarf A.G. (FIBAG Véhicules et fournitures industrielles S. A.) (FIBAG Vehicles and industrial accessories Ltd.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1947, Seite 469). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. September 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000 erhöht, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

25. September 1947. Grundstücke usw.
J. H. Kunz A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1947, Seite 2633), An- und Verkauf von Grundstücken usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. September 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung liberiert, auf Fr. 300 000 erhöht, eingeteilt in 300 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarwangen

18. September 1947.
Wohnbaugenossenschaft «Jura», in Langenthal. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und zweckmässige Wohnungen zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 9. September 1947. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und 1 bis 3 Beisitzern. Willy Beck, von Untersteckholz, ist Präsident; Ulrich Hubschmied, von Madiswil, Vizepräsident; Hans Kübli, von Interlaken, Kassier; Charles Zysset, von Heiligenschwend, Sekretär; alle in Langenthal. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär führen die Unterschrift je zu zweien. Geschäftslokal: Aarwangenstrasse 9.

Bureau Bern

22. September 1947.
Weinvertriebsgenossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1939, Seite 1806). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. September 1947 hat die Genossenschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Verordnung des Bundesrates vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften beschlossen. Die Genossenschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss der der Urkunde beigefügten

Bilanz vom 30. Juni 1947 gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Hofstetter's Weinvertrieb G.m.b.H.», in Bern.

22. September 1947.

Hofstetter's Weinvertrieb G.m.b.H., in Bern. Laut öffentlicher Urkunde vom 8. September 1947 hat die «Weinvertriebsgenossenschaft Bern», in Bern, sich nach Massgabe der Verordnung des Bundesrates vom 29. Dezember 1939 in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 8. September 1947. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und die unveränderte Weiterführung der am 25. Februar 1935 gegründeten und nunmehr aufgelösten «Weinvertriebsgenossenschaft Bern» und hat zum Gegenstand den An- und Verkauf von Wein und sonstigen Getränken sowie den Handel mit Wertschriften und Immobilien. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der «Weinvertriebsgenossenschaft Bern» fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven, auf Grundlage der Statuten beigefügten Bilanz per 30. Juni 1947, wonach die Aktiven (Kasse, Postscheck, Debitoren, Warenlager, Flaschen- und Fassbestand, Banken, Mobilien, Maschinen und Anlage) sich auf Fr. 224 913.44, die Passiven (Kreditoren, Banken, Transitorien, Rückstellung auf Warenlager, gesetzlicher und allgemeiner Reservefonds) auf Fr. 204 913.44 belaufen. Es ergibt sich somit ein dem Genossenschaftsvermögen entsprechender Aktivüberschuss von Fr. 20 000. Das voll liberierte Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Von den bisherigen Genossenschaftern treten der Gesellschaft mit beschränkter Haftung als Gesellschafter bei, nach Massgabe ihrer Anteile an der Genossenschaft: Otto Hofstetter, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Marie Hofstetter, geb. Kalbfell, Ehefrau des Otto, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 aus Sondergut; beide von Langnau i. E. und in Bern. Beide Stammeinlagen sind voll liberiert und stellen dar den Gegenwert der Anteile beider Genossenschafter am Genossenschaftsvermögen nach der Bilanz vom 30. Juni 1947. Die übrigen bisherigen 5 Genossenschafter verzichten auf den Gegenwert ihrer Stammanteile an der aufgelösten Genossenschaft sowie auf eine Beteiligung an der neuen Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Otto Hofstetter, vorgenannt. Geschäftslokal: Weststrasse 19 in Bern (in gemieteten Räumen).

24. September 1947. Bauunternehmung.
Weiss & Marti G.m.b.H., in Bern, Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1946, Seite 979). Laut öffentlicher Urkunde der Gesellschafterversammlung vom 25. März 1947 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven wurden von der Firma «Weiss & Marti A.G. Bern», in Bern, übernommen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

24. September 1947. Bauunternehmung.
Weiss & Marti A.G. Bern, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. März 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau, insbesondere die Weiterführung der bisherigen «Weiss & Marti G.m.b.H.», Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau, in Bern. Das zur Hälfte durch Sacheinlagen und Verrechnung liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Weiss & Marti G.m.b.H.», in Bern, gemäss der dem Gründungsakt beigehefteten Bilanz per 31. Dezember 1946, wonach die Aktiven (hypothekarische Forderung, Kassa, Postscheck, Debitoren, Lager, Werkzeuge, Darlehen) Fr. 80 481.87 und die Passiven, inklusive Gewinnvortrag von Fr. 552.37 und Reservefonds von Fr. 2000, doch abzüglich Forderung Otto Bolliger von Fr. 5000 total Fr. 55 481.87 betragen, sodass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 25 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 25 000 gleich dem Liquidationsergebnis der «Weiss & Marti G.m.b.H.» erhalten die beiden Sacheinleger 40 zur Hälfte liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und zwar der bisherige Gesellschafter der «Weiss & Marti G.m.b.H.», Hans Marti 28 Aktien und die andere bisherige Gesellschafterin Johanna Weiss- von Ballmoos 12 Aktien und der Gläubiger Otto Bolliger 10 zur Hälfte liberierte Aktien, in Verrechnung seiner Forderung an die neue Gesellschaft. Vom Grundkapital sind insgesamt Fr. 5000 durch Verrechnung und Fr. 20 000 durch Sacheinlagen liberiert worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hans Marti, von Sumiswald, in Neuenburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Witwe Johanna Weiss- von Ballmoos, von Bottmingen, in Bern-Bümpliz, ohne Unterschrift; Otto Bolliger, von Gontenschwil, in Bern-Bümpliz, mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Statthalterstrasse 46, Bern-Bümpliz (in gemieteten Lokalitäten).

24. September 1947. Waren aller Art.
Bruno Pfäffli, in Bern. Vertrieb des Reinigungsmittels «Rico» (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1602). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art.

25. September 1947.
Milchverwertungs-Genossenschaft Bümpliz und Umgebung, in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1933, Seite 574). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Firma lautet nunmehr Milchgenossenschaft Bümpliz und Umgebung. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger für die Landgemeinden des Amtes Bern» und, soweit es das Gesetz verlangt, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nunmehr aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär, Kassier und 1 bis 3 (bisher 5) Beisitzern. Der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Der bisherige Vizepräsident Werner Thomet ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Schwab, von Dotzigen, in Bern-Bümpliz, ist Präsident; Gottfried Wüthrich, von Trub, in Niederbottigen, Gemeinde Bern, Vizepräsident; Walter Gfeller, von und in Bern-Bümpliz, Sekretär/Kassier. Das Geschäftsdomizil befindet sich beim Präsidenten, Bümplizstrasse 73.

25. September 1947. Wein, Flaschen usw.
Fritz Schüpbach, in Bern. Handel mit Flaschen und Scherben (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1946, Seite 2459). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Handel mit und Vertrieb von Wein und Spirituosen sowie Flaschen.

25. September 1947.

Bellevue-Garage A.G., in Bern (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2338). Der Delegierte des Verwaltungsrates, Jean Victor Kohler, ist französischer Staatsangehöriger.

25. September 1947.

Verband bernischer Milch- Butter- und Käse-Detailisten, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1934, Seite 2679). Gemäss Beschluss der Delegiertenversammlung vom 19. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Vereinigung aller Milch-, Butter- und Käse-Detailhandel treibenden Geschäfte des Kantons Bern, die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder, die Förderung ihrer fachlichen Ausbildung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht nunmehr aus 11 bis 13 (bisher 15) Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier. Präsident ist Dr. rer. pol. Hermann Hofer, von Moosaffoltern, Gemeinde Rapperswil (Bern), in Bern (neu); Vizepräsident: Walter Frey, von Wyssachen, in Thun (bisher); Sekretär: Johann Mosimann, von Hasle bei Burgdorf, in Bern (bisher); Kassier: Ernst Lindt, von Nidau, in Gümliigen, Gemeinde Muri (Bern) (bisher). Die Unterschrift des früheren Präsidenten Fritz Kuenzi ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Aarberggasse 12 (beim neuen Präsidenten).

25. September 1947.

Bern-Neuenburg-Bahn (direkte Linie), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1947, Seite 2176). Aus dem Verwaltungsrat ist Leo Du Pasquier infolge Demission ausgeschieden; er war nicht zeichnungs-berechtigt. An seiner Stelle wurde als Vertreter des Kantons Neuenburg in den Verwaltungsrat abgeordnet Pierre-Auguste Leuba, von Buttes (Neuenburg), in Neuenburg; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

25. September 1947.

Milchverwertungs-Genossenschaft Muri, in Muri b. Bern (SHAB. Nr. 12 vom 17. Januar 1925, Seite 85). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 12. Juni 1947 hat die Genossenschaft ihre Firma geändert in **Milchgenossenschaft Muri b. Bern**. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger für die Landgemeinden des Amtes Bern» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und ein bis drei Beisitzern. Alfred Zaugg, von Trub, in Muri (Bern), ist Präsident (neu); Rudolf Hossmann, von Englisberg, in Muri (Bern), Vizepräsident (neu); Johann Baumann, Sekretär (bisher); Ernst Bigler, von Vechigen, in Muri (Bern), Kassier (neu). Die Unterschriften von Samuel Hossmann (bisher Präsident) und Johann Neuschwander (bisher Vizepräsident) sind erloschen. Es zeichnen kollektiv zu zweien Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier.

25. September 1947.

Milchverwertungs-Genossenschaft Gümliigen, in Gümliigen, Gemeinde Muri (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1939, Seite 1526). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 16. Juni 1947 hat die Genossenschaft ihre Firma geändert in **Milchgenossenschaft Gümliigen**. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger für die Landgemeinden des Amtes Bern» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär, Kassier und ein bis drei Beisitzern. Ernst Lüthi ist Präsident; Werner Bärtschi, Vizepräsident; Hans Tschanz, von Röttenbach i. E., in Gümliigen, Gemeinde Muri, Kassier. (alle bisher). An Stelle des verstorbenen Ernst Schindler, Sekretär, wurde in die Verwaltung gewählt dessen Bruder Christian Schindler, von Niederwicht, in Gümliigen, Gemeinde Muri (Bern). Die Unterschrift des Ernst Schindler ist erloschen. Es zeichnen nunmehr zu zweien kollektiv der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier.

25. September 1947. Mercerie usw.

Walter Mauerhofer, in Bern, Mercerie, Bonneterie und Quincailerie en gros (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1945, Seite 1922). Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter Gehr-Mauerhofer, von Basel, und an Elisabeth Mauerhofer, von Burgdorf, beide in Bern.

25. September 1947. Seifen usw.

Wildbolz A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Seifen usw. (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1944, Seite 989). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Demission ausgeschieden Max Wildbolz; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat verbleibt Rudolf Wildbolz. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an Werner Zimmermann, von Wohlen bei Bern, in Bern.

25. September 1947.

Kall A.G. in Liquidation, in Bern (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1940, Seite 85). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. September 1947 wurde Dr. jur. Alfred W. von Arx, von Utzenstorf (Bern), in Zürich, zum Liquidator mit Kollektivunterschrift ernannt. Die Unterschrift des bisherigen Liquidators Dr. Gustav Bener ist erloschen. Es zeichnen die Liquidatoren John Marc Rochaix (bisher) und Dr. Alfred W. von Arx kollektiv.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

23. September 1947.

Spar- & Leihkasse Bucheggberg, in Lüterswil (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1947, Seite 1863). Der Verwalter Max Burkhard hat seinen Wohnsitz nach Lüterswil verlegt.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung.

Po-Ho-Co A.G. Basel Gesellschaft für Po-Ho Verbreitung, in Basel (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2818). Das Domizil hat nicht geändert. Die Beifügung von «Inzingerstrasse 15» erfolgte irrtümlicherweise.

23. September 1947. Motorfahrzeuge und Garage.

Gustav Moesch A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. September 1947 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Handel mit Motorfahrzeugen aller Art sowie Garage- und Servicebetrieb. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Sektion V, Parzelle 664¹ des Grundbuchs Basel, St.-Alban-Anlage 70, zum Preise von Fr. 250 000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien von Fr. 1000; hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Fridolin Saladin-Stix, von Nuglar, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: St.-Alban-Anlage 70.

23. September 1947. Früchteimport.

Louis Diltzer A.G., in Basel. Import von Früchten usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1739). In der Generalversammlung vom 15. September 1947 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 wurde durch Ausgabe von 200 neuen Aktien zu Fr. 1000, liberiert durch Verrechnung, erhöht auf Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

23. September 1947. Textilien.

Atex A.G. (Atex S. A.) (Atex Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. September 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, den Import, Export und die Vertretung von Waren aller Art, insbesondere den Versand von Textilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Otto Rüttimann-Mergy, von Neuenburg, in Binningen, als Präsident; Fritz Schuhmacher-Kalb, von und in Basel, und Dr. Franz Huber-Bebler, von Aedermannsdorf, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 29.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

23. September 1947. Kragenspitzhalter.

Wilhelm Kunz, in Birsfelden, Kragenspitzhalter «Kuba» (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1938, Seite 1162). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. September 1947. Restaurant.

Siegfried Schaper-Hochstrasser, in Liestal, Betrieb des Restaurants «Zur Farnsburg» (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1934, Seite 3351). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. September 1947.

Aluminium Press- & Walzwerk Münchenstein A.G. (Laminols et Tréfileres d'Aluminium S.A. Münchenstein) (Aluminium Rolling and Press-Works Ltd. Münchenstein), in Münchenstein (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1946, Seite 2819). Kollektivprokura wurde erteilt an Charles Schneider-Picchetto, von und in Aarau. Er zeichnet zu zweien.

23. September 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Tenniken, in Tenniken (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1943, Seite 1379). In der Generalversammlung vom 17. Juni 1947 sind die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt nun die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften ausser dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Volksstimme von Baselland», die gesetzlich vorgeschriebenen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Fritz Mundwiler-Schaffner, von und in Tenniken, der wie bisher Vizepräsident bleibt, ist auch Kassier.

23. September 1947.

Ortsverein Zunzgen, in Zunzgen (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1946, Seite 3611). In der Generalversammlung vom 5. Dezember 1942 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt nun die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften ausser dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Bauernblatt der Nordwestschweiz», die gesetzlich vorgeschriebenen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Wilhelm Hufschmid-Recher, von Diegten, in Zunzgen, ist Kassier.

23. September 1947.

Viehzeuggenossenschaft Pratteln, in Pratteln (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1933, Seite 652). In der Generalversammlung vom 25. März 1947 wurden neue, den Vorschriften des neuen Rechts angepasste Statuten angenommen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 30. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften neben dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Aus demselben ist Jakob Schneider-Dürri ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu gewählt wurden: als Präsident Hans Nebiker-Wüthrich, von und in Pratteln (bisher Beisitzer); als Vizepräsident Emanuel Zeller-Nebiker, von und in Pratteln. Sekretär und Kassier ist wie bisher Emil Pfirter-Weber. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär und Kassier je kollektiv zu zweien.

23. September 1947.

Krankenkasse der Firma Passavant-Iselin & Cie. A.G. Allschwil, in Allschwil (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1946, Seite 3079). Die Generalversammlung vom 16. September 1947 hat die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Genossenschaft besteht ohne Eintragung weiter gemäss Bundesgesetz über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911. Sie wird gelöscht.

23. September 1947.

Gemeindestuben-Verein Liestal, in Liestal, Einrichtung und Betrieb einer Gemeindestube in Liestal (SHAB. Nr. 146 vom 27. Juni 1931, Seite 1409). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 16. April 1947 die Auflösung und die Umwandlung in einen Verein unter dem Namen «Gemeindestubenverein Liestal» beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an den Verein. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Genossenschaft gelöscht.

23. September 1947.

Gemeindestubenverein Liestal, in Liestal. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt den Betrieb einer Gemeindestube. Die Statuten datieren

vom 16. April 1947. Der Verein führt das Unternehmen im Sinne der Schweizerischen Stiftung zur Förderung von Gemeindestuben und Gemeindehäusern und beabsichtigt keinen Gewinn. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch einen Jahresbeitrag von mindestens Fr. 2 oder einen einmaligen Beitrag von mindestens Fr. 50 oder durch Zeichnung von Anteilscheinen zu Fr. 50. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Der Verein übernimmt von der Genossenschaft «Gemeindestuben-Verein Liestal» sämtliche Aktiven und Passiven. Die Organe des Vereins sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand, bestehend aus 7 bis 9 Mitgliedern; c) die Betriebskommission und d) die Rechnungsrevisoren. Der Präsident und der Kassier zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Präsident ist Dr. Otto Rebmann, von Pratteln, in Liestal; Kassier ist Paul Mundwiler, von Tenniken, in Liestal. Geschäftslokal: Rheinstrasse 21.

Appenzel A. Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

23. September 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wolfhalden und Umgebung, in Wolfhalden (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1947, Seite 532). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. August 1947 ist die Annahme neuer, den revidierten Bestimmungen des Obligationenrechts angepasster Statuten beschlossen worden. Zweck der Genossenschaft ist die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haften sämtliche Mitglieder, soweit das Vermögen der Genossenschaft nicht ausreicht, persönlich, solidarisch und zu gleichen Teilen. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Appenzeller Anzeiger» in Heiden, und im «Allgemeiner Anzeiger» in Rheineck, sowie, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Vizepräsident ist Walter Kast, von Rehetobel, in Wolfhalden, zugleich Kassier und Geschäftsführer.

Graubünden — Grisons — Grigioni

23. September 1947.

A.-G. Kursaal und Kasino Arosa, in Arosa (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1938, Seite 1903). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 2. August 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Firma lautet nun **A.-G. Kursaal & Kasino Arosa**. Das Aktienkapital von Fr. 110 000 ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgane der Gesellschaft sind das «Amtsblatt des Kantons Graubünden» und die «Aroser Zeitung» und für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat sind Hugo Borst und Fritz Maron ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Engelhard Sprecher, von Calreisen, in Arosa, und Ludwig Kauf, von Aadorf, in Arosa. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

23. September 1947.

Consorzio d'allevamento del bovino Bivio (Vlehzuchtgenossenschaft Bivio), in Bivio, società cooperativa (FUSC. del 24 gennaio 1939, N° 19, pagina 163). Con decisione dell'assemblea generale del 18 marzo 1945, la società ha proceduto alla revisione dei propri statuti per adattarli alle nuove disposizioni di legge. La ragione sociale è ora **Consorzio d'allevamento di bovini Bivio**. La società ha per iscopo il promouimento dell'allevamento di bovini di pura razza bruna. Per i debiti della società è garante il suo patrimonio rimanendo esclusa la garanzia personale dei singoli soci. Qualora il conto d'esercizio presentasse un disavanzo, esso deve venire ripartito fra i soci in parti uguali, secondo il numero dei capi di bestiame iscritti. Organo di pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il presidente o il vicepresidente firma col cassiere. Vicepresidente ed attuario è Silvio Gini, da Castasegna, in Bivio; cassiere è Giovanni Giovanoli, da Soglio, in Bivio.

23. September 1947.

Vlehzuchtgenossenschaft Albana, mit Sitz am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, bisher in S. T. Moritz (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1942, Seite 1107). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. April 1943 neue Statuten genehmigt. Der Sitz der Genossenschaft ist in Silvaplana. Sie bezweckt die Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschafter nach Anzahl der eingeschriebenen Tiere gleichmässig zu verteilen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident und Aktuar/Kassier der zugleich Zuchtbuchführer ist. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

Aargau — Argovie — Argovia

26. September 1947.

Interessengemeinschaft zur Anlage eines Rebberges, in Hornussen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. August und 7. September 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Anlage eines Rebberges. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Fricktaler», in Laufenburg, im «Fricktal-Bote», in Frick und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Rebba-Kommission (Verwaltung) besteht aus 9 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Präsident ist: Adolf Herzog, und Aktuar: Fridolin Herzog, beide von und in Hornussen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

23. September 1947.

Käserelgenossenschaft Hüttwilen, in Hüttwilen (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1941, Seite 1319). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 4. September 1944 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien.

23. September 1947.

Milchlieferungsgenossenschaft Kefikon & Umgebung, in Kefikon (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1933, Seite 2435). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Juli 1947 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet jetzt **Milchgenossenschaft Kefikon-Ellikon**. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der ihr zur Verfügung stehenden Milch. Die Bekanntmachungen er-

folgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien. An Stelle von Gottlieb Frei, Jakob Hauser und Emil Hofmann, deren Unterschriften erloschen sind, wurden neu in den Vorstand gewählt: Wilhelm Koradi, von und in Ellikon an der Thur, als Präsident; Walter Hofmann, von und in Kefikon, als Aktuar, und Burkhard Grässli, von Grabs (St. Gallen), in Ellikon an der Thur, als Kassier.

23. September 1947. Restaurant.

Willy Vollmer, in Arbon. Inhaber der Firma ist Willy Vollmer, von und in Arbon. Restaurant «Bahnhof», Waagstrasse 1 und 3.

23. September 1947. Inkasso, Informationen usw.

Fröhlich & Lienhard, in Frauenfeld, Inkasso-, Informations- und Stellenvermittlungsbureau, Liegenschaftenhandel (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1947, Seite 755). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Paul Fröhlich», in Frauenfeld, erloschen.

23. September 1947. Inkasso, Stellenvermittlung usw.

Paul Fröhlich, in Frauenfeld. Inhaber der Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Fröhlich & Lienhard», in Frauenfeld, übernehmenden Einzelfirma ist Paul Fröhlich, von Lömmis, in Islikon. Inkasso- und Stellenvermittlungsbureau, Liegenschaftenhandel. Rathausplatz, im Schloss.

23. September 1947. Gärtnerei.

Hans Bachmann, in Diessenhofen, Handelsgärtnerei und Samenhandlung (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1946, Seite 3192). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma «Frau Emmy Bachmann-Gallmann», in Diessenhofen, übernommen.

23. September 1947. Gärtnerei.

Frau Emmy Bachmann-Gallmann, in Diessenhofen. Inhaberin der Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Hans Bachmann», in Diessenhofen, übernehmenden Firma ist Emmy Bachmann-Gallmann, von und in Diessenhofen. Handelsgärtnerei und Samenhandlung. Schmidgasse.

23. September 1947. Essenzen usw.

Laumann & Co. A.G., in Bischofszell, Essenzfabrik und Fruchtsaftpresserei usw. (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 112). Die an Werner Aeschlimann erteilte Kollektivprokura ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Anton Oehy, von Diepoldsau, in Bischofszell.

23. September 1947.

Elektra Dingetswil-Dussnangberg, in Dingetswil-Au (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1934, Seite 1280). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Juli 1947 die Streichung im Handelsregister beschlossen. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft, die als einfache Gesellschaft weiterbesteht, wird daher gelöscht.

23. September 1947.

Ziegelei Paradises, in Unterschlatt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2318). An Stelle von Adolf Hochuli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Heinrich Roth, von Reigoldswil, in Frick (Aargau), als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

22. settembre 1947. Stabili, ecc.

Edilizia Super Locarno S.A., in Locarno, compra/vendita amministrazioni di stabili, ecc. (FUSC. del 29 gennaio 1945, N° 23, pagina 241). In base ad atto pubblico 15 settembre 1947 nella sua assemblea generale di stessa data, la società ha modificato i propri statuti per metterli in consonanza con le nuove disposizioni del C.O. Le modificazioni non concernono i fatti precedentemente pubblicati.

24. settembre 1947. Commestibili, ecc.

Vacchini Benigno, in Ascona, negozio di commestibili e generi diversi (FUSC. del 12 settembre 1907, N° 228, pagina 1591). La ditta è cancellata per cessione del commercio con attivo e passivo alla nuova ditta «Figli di Benigno Vacchini», in Ascona, iscritta in seguito.

24. settembre 1947. Commestibili, prestine.

Figli di Benigno Vacchini, in Ascona. Alfredo, Elvezio, Carmelina ed Elena Vacchini, di Benigno, da ed in Ascona, hanno costituito a datare dal 1° luglio 1947 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. La ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta «Vacchini Benigno», ora cancellata, in Ascona. Vincola unicamente la firma collettiva di Alfredo Vacchini unitamente a quella di Carmelina o Elena Vacchini, e quella collettiva di Elvezio Vacchini, unitamente a quella di Carmelina od Elena Vacchini. Negozio di commestibili con generi diversi e prestino.

24. settembre 1947. Costruzioni in ferro.

Roberto Regazzi, con sede in Gordola. Il titolare è Roberto Regazzi, fu Battista, da Locarno, con domicilio in Gordola. Costruzioni in ferro.

Distretto di Mendrisio

22. settembre 1947. Sartoria.

Andreocchi & Signorelli, in Tremona. Marco Andreocchi, di Bernardo, cittadino italiano, in Tremona, e Cherubino Signorelli, fu Luigi, da ed in Rancate, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo con inizio a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio. Esercizio di una sartoria e confezioni. Palazzo comunale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

24. septembre 1947. Epicerie, mercerie, etc.

Hélène Müller, à Roche, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (FOSC. du 8 septembre 1926). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24. septembre 1947. Accessoires pour travaux de malades, etc.

Kunz et Perrin, à Leysin-Village, achat et vente d'accessoires pour travaux de malades, confection et vente d'objets en cuir à l'enseigne: «Labor Cuir», société en nom collectif (FOSC. du 27 janvier 1947). La société est dissoute depuis le 5 juin 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé André Perrin, sous la raison sociale «A. Perrin», à Leysin-Village.

24. septembre 1947. Accessoires pour travaux de malades, objets en cuir.

A. Perrin, à Leysin-Village. Le chef de la maison est André Perrin, de Tramelan-Dessus, à Leysin. La maison a repris dès le 5 juin 1947 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Kunz et Perrin», radiée, à Leysin-Village. Achat et vente d'accessoires pour travaux de malades, confections et vente d'objets en cuir à l'enseigne: «Labor Cuir».

Bureau d'Aubonne

24 septembre 1947.

Société de Fromagerie de Longirod, à Longirod, société coopérative (FOSC. du 24 mai 1939, N° 119). Dans son assemblée générale du 23 mars 1942, la société a adopté de nouveaux statuts. Elle a modifié sa raison sociale en **Société de laiterie de Longirod**. Elle a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés. Elle est affiliée à la « Fédération laitière du Jura », à Morges. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune. Si un découvert subsiste, les associés en sont personnellement et solidairement responsables, proportionnellement à la surface du domaine et aux livraisons moyennes de lait des deux derniers exercices. Les publications se font dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud », en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Le président est Jean Baumberger, de Koppigen (Berne), à Longirod; vice-président: André Pichon, de et à Longirod; secrétaire: André Martin, de Perroy, à Longirod. La signature de Fernand Cathélaz est radiée.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

25 septembre 1947.

Société immobilière Aux Quartiers S.A. à Château-d'Oex, à Château-d'Oex. Selon acte authentique et statuts du 24 septembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. La société a pour but l'achat, la gérance, la mise en valeur et la revente de tous immeubles bâtis ou non, situés dans le canton de Vaud et notamment l'achat du docteur Constant Delachaux de l'immeuble de la « Soldanelle » et ses dépendances situés à Château-d'Oex, au lieu dit « Aux Quartiers », pour le prix de 450 000 fr., comprenant le mobilier de l'immeuble selon inventaire du 27 décembre 1946. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est composé de: Joseph Piller, de Bonnefontaine, à Cormaron, commune de Villars sur Glâne, président; Louis Thalmann, de et à Fribourg, secrétaire; Jean van Mele, de Belgique, à Château-d'Oex, et René Moreillon, de Bex, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureau: « La Soldanelle ».

Bureau de Lausanne

23 septembre 1947. Galvanoplastie, etc.

C. Piaget « Super-Chrom », à Lausanne, galvanoplastie, nickelage et chromage (FOSC. du 17 octobre 1944, page 2303). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme « Etablissement Super-Chrom S.A. », à Lausanne, ci-après inscrite.

23 septembre 1947.

Etablissement Super-Chrom S.A., à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 17 septembre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la reprise de l'actif et du passif de la raison sociale individuelle « C. Piaget Super-Chrom », à Lausanne, propriété de Charles Piaget. Elle a pour but l'exploitation de l'industrie pour la protection et l'embellissement de tous métaux ferreux et non ferreux, bois, plâtre, matières plastiques, etc., par galvanoplastie, galvanostésie, anodisation, émaillage, métallisation par projection, vacuum, etc., ainsi que la fabrication, la vente des produits et machines se rattachant à cette industrie. Le capital est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées, dont 125 000 fr. en apports et 25 000 fr. en espèces. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison C. Piaget « Super-Chrom », à Lausanne, selon bilan au 31 mars 1947 annexé à l'acte constitutif et accusant un actif de 152 928 fr. 75 et un passif de 27 928 fr. 75, soit un actif net de 125 000 fr. Ledit apport a été accepté pour ce prix et payé par remise à l'apporteur de 125 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison C. Piaget « Super-Chrom », dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1^{er} avril 1947. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et l'assemblée générale est convoquée par une seule insertion dans cet organe. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Charles Piaget, des Bayards (Neuchâtel), à Lausanne. Bureau: chemin de Fontannaz 2 (dans ses locaux).

24 septembre 1947.

Société coopérative d'habitation C.M.R., à Renens. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative, ayant pour but de procurer à ses membres aux conditions les plus favorables pour eux des maisons familiales ou des appartements dans des immeubles locatifs. La société se propose notamment d'acquérir une parcelle de terrain située à Renens, en Verdeaux, d'une surface de 1000 m². Les statuts portent la date du 19 septembre 1947. Le capital social est divisé en parts sociales de 300 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 membres au moins. Le comité est composé de: Octave Crosset, de Bex, à Prilly, président; Henri Paquier, de Denges, à Renens, vice-président, et Pierre Cosendai, de Sassel, à Morges. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres membres du comité. Bureau: rue Neuve 33 (dans les bureaux de la Société anonyme de Construction Mécaniques S.A.).

24 septembre 1947. Boucherie, etc.

Samuel Petit, à Lausanne, boucherie-charcuterie (FOSC. du 7 septembre 1943). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 septembre 1947.

Société immobilière de Villardin B., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 juillet 1939). Suivant procès-verbal authentique du 7 juillet 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

24 septembre 1947.

Société immobilière du Square du Servan A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1^{er} juillet 1942). Suivant procès-verbal authentique du 24 juillet 1947, la société a modifié et adapté ses statuts aux dispositions du nouveau droit. Les communications aux actionnaires sont faites par lettres recommandées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Le capital de 180 000 fr., divisé en 360 actions nominatives de 500 fr. est entièrement libéré.

24 septembre 1947. Immeubles.

Les Pergolas S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1947, page 1961). Suivant procès-verbal authentique du 4 septembre 1947, la société a décidé de transformer les 50 actions nominatives de 1000 fr. composant le capital social entièrement libéré en actions au porteur et de modifier les statuts en conséquence. Le capital entièrement libéré est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les signatures des administrateurs André Menétrey, Ernest Paley et Jean Miche, démissionnaires, sont radiées. Le conseil est composé de: Carl Stokar, de Schaffhouse, à Zurich, président; Georges Dubois, de Neuchâtel, à Kilchberg, et Marc Maison, de Roche (Vaud), à Lausanne. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau transféré: rue du Grand-Chêne 2 (chez M. Maison).

24 septembre 1947. Immeubles.

Nouvel Horizon S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 8 juillet 1947, page 1879). Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. est entièrement libéré.

Bureau de Nyon

24 septembre 1947. Banque, etc.

Gonet & Co., à Nyon, société en commandite (FOSC. du 19 octobre 1936, page 2460). Les procurations conférées à Charles Gonet et à Charles Saugy sont radiées. La société confère procuration collective avec signature à deux à Gérard Gonet, de Vuarrens, à Prangins, et à Louis Brack, de Oberneunforn (Thurgovie), à Nyon.

Bureau de Vevey

11 août 1947. Textiles, etc.

Trisa Société Anonyme, au Châtelard-Montreux (FOSC. du 4 août 1947, N° 179). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1947, la société a décidé: 1° de réduire son capital social de 28 453 fr. à 6000 fr., par la réduction de la valeur nominale des 2466 actions de priorité de 10 fr. à 1 fr. et par le rachat par la société de 349 actions de priorité, ce qui ramène le total de ces actions à 3334; 2° de transformer les actions de priorité et les actions privilégiées en actions ordinaires; 3° de porter ensuite son capital social de 6000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 440 actions nominatives et privilégiées de 100 fr. chacune, entièrement libérées, remises à un créancier chirographaire en compensation de sa créance. La société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour objet le commerce et la fabrication de textiles, de vêtements et sous-vêtements de toute nature et qualité. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 640 actions nominatives, entièrement libérées, savoir: 440 actions privilégiées de 100 fr. chacune, et 600 actions ordinaires de 1 fr. chacune. Le conseil d'administration de la société se compose d'un ou de plusieurs membres. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce.

24 septembre 1947. Articles de textiles, etc.

E. Ringger et Cie S.A., à Vevey (FOSC. du 27 février 1946, N° 48). Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 juillet 1947, la société a: a) pris acte de la démission de l'administratrice Marguerite Ringger, qui est radiée et dont les pouvoirs sont éteints; b) désigné comme membre du conseil d'administration, avec signature individuelle, Jules Broder, de Sargans, à La Tour-de-Peilz.

Genève — Genève — Ginevra

19 septembre 1947.

Société immobilière Bellevue-Les Chênes, à Bellevue, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1934, page 826). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 septembre 1947, la société a: porté son capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 500 fr. au porteur; transformé ses 60 actions anciennes de 500 fr., nominatives, en actions au porteur et, en outre, adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

22 septembre 1947.

Société anonyme de l'Immeuble Rue des Pitons prolongée, à Genève (FOSC. du 5 octobre 1936, page 2343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 23 000 fr. à 25 000 fr. par l'émission de 4 actions de 500 fr. chacune au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 2° de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale de chacune des 50 actions de 500 fr. à 1000 fr.; 3° de transformer ces 50 actions au porteur en actions nominatives; 4° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour objet la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Elle est actuellement propriétaire de la parcelle 1258 de la commune de Genève, section Plainpalais, dont dépend pour 1/4 la copropriété de la parcelle 1263 de la dite commune et comprenant à la rue des Pitons prolongée, le bâtiment E. 945 cadastral. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jules Deshusses, membre et secrétaire du conseil d'administration, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Joannès Grosset (inscrit jusqu'ici comme président du conseil) reste unique administrateur et engage dorénavant la société par sa seule signature. Adresse: rue du Rhône 11 (régie Broillet, Wagnière et Cie).

22 septembre 1947.

Société Anonyme de l'Immeuble Rue du Pré Jérôme N° 9, à Genève, société immobilière (FOSC. du 5 octobre 1936, page 2343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 23 000 fr. à 50 000 fr. par: a) l'émission de 4 actions de 500 fr. entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; b) l'élevation de la valeur nominale des 50 actions (46 anciennes et 4 nouvelles) de 500 fr. à 1000 fr.; 2° de convertir les 50 actions formant le capital social, jusqu'ici au porteur en actions nominatives; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Elle est actuellement propriétaire de l'immeuble sis à Genève, section Plainpalais, rue du Pré Jérôme 9. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, nominatives, de 1000 fr.

chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions de la société. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur et secrétaire du conseil Jules Deshusses est décédé, ses pouvoirs sont éteints. Joannès Grosset reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Adresse: rue du Rhône 11 (régie Brollet, Wagnière et Cie).

22 septembre 1947.

Société anonyme de l'Immeuble Rue du Pré Jérôme N° 11, à Genève, société immobilière (FOSC. du 5 octobre 1936, page 2343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 35 000 fr. à 50 000 fr. par: a) la transformation des 70 actions de 500 fr. en 50 actions de 700 fr. chacune; b) l'élévation de la valeur nominale de chacune des 50 actions, de 700 fr. à 1000 fr.; 2° de convertir les dites actions, jusqu'ici au porteur en actions nominatives; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. La société a pour but la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Elle est actuellement propriétaire de l'immeuble sis à Genève, section Plainpalais, rue du Pré Jérôme 11. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 35 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions de la société. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur et secrétaire du conseil Jules Deshusses est décédé, ses pouvoirs sont éteints. Joannès Grosset reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Adresse: boulevard du Théâtre 6 (régie Steinmann et Poncet).

22 septembre 1947.

Société anonyme de l'Immeuble Rue du Pré Jérôme N° 13, à Genève, société immobilière (FOSC. du 5 octobre 1936, page 2343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par: a) la transformation des 60 actions de 500 fr. en 50 actions de 600 fr. chacune; b) l'élévation de la valeur nominale de chacune des 50 actions de 600 fr. à 1000 fr.; 2° de convertir les dites actions jusqu'ici au porteur en actions nominatives; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. La société a pour but la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève. Elle est actuellement propriétaire de l'immeuble sis en la commune de Genève, section Plainpalais, rue du Pré Jérôme 13. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions de la société. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur et secrétaire du conseil Jules Deshusses est décédé, ses pouvoirs sont éteints. Joannès Grosset, reste administrateur unique et engagera dorénavant la société par sa seule signature. Adresse: rue du Rhône 11 (régie Brollet, Wagnière et Cie).

22 septembre 1947.

Société Immobilière Le Colombier-Délices, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 août 1933, page 1952). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1947, la société a décidé d'augmenter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr., par l'émission de 25 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, libérées de 500 fr. chacune par compensation avec partie d'une créance contre la société; de transformer les 25 actions anciennes de 1000 fr. jusqu'ici nominatives en actions au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 37 500 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Stand 60-62 (chez M. Pictet et Cie, banquiers).

22 septembre 1947. Appareil de désodorisation.

Jean Zwysig, à La Gabiule, commune de Collonge-Bellerive. Le chef de la maison est Jean Zwysig, de Seelisberg (Uri), à La Gabiule, commune de Collonge-Bellerive. Commerce et installation d'un appareil de désodorisation marque «EXODOR».

22 septembre 1947. Droguerie-herboristerie.

André Hupka, à Genève, droguerie-herboristerie (FOSC. du 24 septembre 1945, page 2304). Par jugement du 26 août 1947, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

22 septembre 1947. Produits chimiques, cosmétiques.

Etablissements Hupka, à Genève, fabrication de produits chimiques et cosmétiques (FOSC. du 11 avril 1947, page 982). Par jugement du 26 août 1947, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

22 septembre 1947. Gérance d'immeubles, etc.

Dunand, à Genève, gérance d'immeubles, de villas et de propriétés agricoles, vente et achat d'immeubles, gérances de fortunes, etc. (FOSC. du 7 janvier 1947, page 43). La maison modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Gérance d'immeubles, de villas et de propriétés agricoles, vente et achat d'immeubles, gérance de fortunes, tenue de comptabilités, expertises, assurances, prêts hypothécaires et toutes opérations se rattachant à ces activités.

22 septembre 1947.

Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 11 avril 1947, page 982). Léon Vermot, de Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), à Genève, et Jean-Jacques Hübscher, de Thayngen (Schaffhouse), à Genève, ont été nommés administrateurs sans droit à la signature sociale.

22 septembre 1947.

Société Immobilière Foncem S.A., à Genève (FOSC. du 5 juillet 1947, page 1860). L'administrateur Edouard Aubert est démissionnaire. André Galopin (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

22 septembre 1947.

Société Immobilière Rive d'Arve D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 octobre 1937, page 2392). Robert Vernet, de Genève, au Grand-Saconnex, a été nommé administrateur unique; il signe individuellement. L'administrateur Léon Duret est démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 6 (régie Robert Vernet).

22 septembre 1947. Administration de valeurs, etc.

Société Anonyme Valmera, à Genève, administration et gérance de toutes valeurs et participations financières (FOSC. du 15 août 1939, page 1704). Alphonse Boissonnas, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Edouard Aubert est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue Petitot 5 (bureau d'Alphonse Boissonnas).

22 septembre 1947. Participations, etc.

SELINCO S.A., à Genève, participation financière à toutes entreprises établies hors du canton de Genève, etc. (FOSC. du 15 mai 1939, page 1007). Henri-Jean Goetz, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Edouard Aubert est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 26 (bureau de Henri-J. Goetz).

22 septembre 1947.

Société Immobilière Quai du Mont Blanc N° 7, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1^{er} juillet 1947, page 1807). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Ernest-Rodolphe Kähr, président, de et à Genève, et Ernest-Jacques Kähr, secrétaire, de Rüderswil (Berne), à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective. L'administrateur Julien-Henri Frey a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 7 (chez Ernest Kähr, «Hôtel Pension Regina»).

22 septembre 1947.

SACAF Société Anonyme pour le Commerce des Automobiles Fiat en Suisse, à Genève (FOSC. du 21 novembre 1946, page 3405). Louis Gajal de la Chenaye, de nationalité italienne, à Turin, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 septembre 1947. Société immobilière.

Le Hautmont, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 1^{er} février 1934, page 289). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 540 actions de 100 fr. chacune, nominatives, en 54 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'échange de tous immeubles situés tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social est de 54 000 fr., divisé en 54 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Stand 60 à 62 (banque M. Pivot et Cie).

22 septembre 1947.

Société Immobilière Liotard-Mont Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 octobre 1936, page 2343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 15 000 fr. à 50 000 fr. par: a) l'émission de 10 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; b) la transformation des 40 actions de 500 fr., formant maintenant le capital social, en 50 actions de 400 fr.; c) l'élévation de la valeur nominale des 50 actions de 400 fr. à 1000 fr.; 2° de convertir ses actions, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Elle est actuellement propriétaire de la parcelle 2171, dont dépend pour moitié la co-propriété de la parcelle 2169, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, lieu dit rue Liotard 81, avec bâtiment. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: boulevard du Théâtre 6 (régie Steinmann et Poncet).

22 septembre 1947.

Société Immobilière Liotard-Villars, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 octobre 1936, page 2343). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 15 000 fr. à 50 000 fr. par: a) l'émission de 10 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; b) la transformation des 40 actions de 500 fr., formant maintenant le capital social en 50 actions de 400 fr.; c) l'élévation de la valeur nominale des 50 actions de 400 fr. à 1000 fr.; 2° de convertir ses actions, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Elle est actuellement propriétaire de la parcelle 2170, dont dépend pour moitié la co-propriété de la parcelle 2169, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, lieu dit: rue Liotard 83-85, rue Edouard-Rod 28-30 et chemin de Villars, avec bâtiments. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: boulevard du Théâtre 6 (régie Steinmann et Poncet).

23 septembre 1947. Tous dispositifs, appareils ou machines mécaniques, etc.

Manufacture Pyror société anonyme, à Genève, tous dispositifs, appareils ou machines mécaniques et électriques, etc. (FOSC. du 5 février 1947, page 358). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 septembre 1947, la société a transformé les 500 actions de 100 fr., formant le capital social en 50 actions de 1000 fr., et porté son capital social de 50 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de 150 000 fr., entièrement libéré, divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

23 septembre 1947. Confiserie.

Marcel Ehinger, à Genève, exploitation d'une confiserie (FOSC. du 9 novembre 1934, page 3102). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

23 septembre 1947. Applications industrielles des moteurs à explosion, etc.

Friedli & Kaufmann, à Genève. Sous cette raison sociale, Hans-Adolf Friedli, de Seeburg (Berne), séparé de biens de Lucie, née Berthod, dit Gallon; et Edouard-Ernest Kaufmann, de Bâle, tous deux à Genève, ont constitué une

société en nom collectif qui a commencé le 23 septembre 1947. Bureau technique et d'études pour l'application industrielle des moteurs à explosion, de la mécanique générale et de l'électricité; importation et exportation de machines et fournitures industrielles, matières premières et de tous produits manufacturés. Boulevard Georges-Favon 23.

23 septembre 1947. Régie, vente d'immeubles, etc.

Térond et Guilloux, à Genève, régie, vente d'immeubles, assurances et toutes branches s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 29 octobre 1937, page 2416). L'associé Edouard-Jean Térond et son épouse Jeanne-Hélène, née Guerchet, ont adopté le régime de la séparation de biens.

23 septembre 1947.

Société Immobilière de Ruth, à Cologny, société anonyme (FOSC. du 14 février 1942, page 353). Dans son assemblée générale du 4 juillet 1947, dont il a été dressé procès-verbal authentique, cette société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur René Gampert (inscrit) est actuellement domicilié à Cologny. Adresse: chemin de Ruth 16 (chez René Gampert).

23 septembre 1947. Tous brevets et marques, etc.

Salevia S.A., à Thônex, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 11 août 1937, page 1879). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1947, la société a modifié son but et adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but le dépôt, l'achat, la vente et l'exploitation de tous brevets et marques, la prise et la concession de licences, le commerce, l'importation, l'exportation et la représentation de tous produits manufacturés ou non. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Léon Gouy est président et Maurice Gouy secrétaire (inscrits); ils engagent dorénavant la société par leur signature collective. Adresse: Fossard (Thônex) (chez Léon Gouy).

23 septembre 1947. Société Immobilière.

Société Navigation Nord A., à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 mai 1947, page 1351). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juillet 1947, la société a transformé les 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur, formant le capital social, en 50 actions de 1000 fr., au porteur, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Il est rappelé que la société a acquis lors de sa constitution, l'immeuble qu'elle exploite encore actuellement, sis à Genève, « Cité », rue de la Navigation 7 et rue de Bâle, soit la parcelle 3732. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur; il est entièrement libéré; l'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

23 septembre 1947. Participations financières, etc.

HOPAR, à Genève, société anonyme, administration de participations financières, commerciales et industrielles à l'étranger, etc. (FOSC. du 10 novembre 1945, page 2773). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juillet 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée, adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jacques-Pierre d'Aigremont, président, de nationalité française, à Rio de Janeiro (Brésil); Max Gampert (jusqu'ici président), nommé secrétaire, et Charles Perret (jusqu'ici secrétaire); ils signent individuellement.

24 septembre 1947.

Société Immobilière Bellevue Garage, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1941, page 2584). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juillet 1947, la société a: converti les 5 actions de 1000 fr. chacune, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; porté le capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr., au porteur, libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Nouvelle adresse: rue du Rhône 4 (chez Albert Chapuis).

24 septembre 1947.

Société Immobilière Cavour-Délices, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1945, page 216). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 juin 1947, la société a: transformé les 80 actions de 250 fr. nominatives, formant le capital social en 40 actions de 500 fr., au porteur; divisé ensuite ces 40 actions de 500 fr. en 200 actions de 100 fr.; ensuite porté son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'élévation de la valeur nominale des 200 actions de 100 fr. à 250 fr., et puis transformé les 200 actions de 250 fr. en 50 actions de 1000 fr. En outre, elle a modifié sa raison sociale et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale **Société Immobilière Rouva**. Elle a pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles. Elle a acquis à sa constitution, pour le prix de 16 000 fr., la parcelle 3927 B de la commune de Genève, qu'elle a réalisée depuis lors. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Rhône 29 (régie Edouard Chamay et Charles Joriot S.A.).

24 septembre 1947. Vins, spiritueux, etc.

Produits Manzoll S.A., à Genève, vins, vermouths, etc. (FOSC. du 12 juin 1947, page 1592). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juillet 1947, la société a porté le capital social de 125 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 250 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc de 250 000 fr., divisé en 500 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

24 septembre 1947.

Société Immobilière Rue des Deux Ponts G., à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1943, page 2644). Suivant procès-verbal authentique de l'as-

semblée générale du 2 juillet 1947, la société a transformé les 10 actions de 500 fr., nominatives, formant son capital social en 5 actions de 1000 fr., au porteur, et porté son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance chirographaire contre la société. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'exploitation par voie de location de l'immeuble qu'elle possède actuellement à Genève, lieudit rue des Deux Ponts construit sur une parcelle qu'elle a acquise à la constitution pour le prix de 22 000 fr. Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Léon Grosjean, administrateur-délégué est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Robert-Honoré Tournaire (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) est nommé président, et Albert-Eugène Dussoix (inscrit) est nommé secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement. Adresse: rue de Rive 1 (régie Tournaire Robert).

24 septembre 1947.

Société Immobilière Rue Gautier N° 5, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1943, page 2644). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juillet 1947, la société a: transformé les 25 actions de 1000 fr. nominatives en actions au porteur, et porté son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 25 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des Obligations. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'exploitation par voie de location de l'immeuble qu'elle possède actuellement à Genève, lieu dit rue Gautier 5, construit sur une parcelle qu'elle a acquise à la constitution pour le prix de 100 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur Léon Grosjean, président et délégué, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Robert-Honoré Tournaire (inscrit jusqu'ici comme secrétaire du conseil) est nommé président, et Albert-Eugène Dussoix (inscrit) est nommé secrétaire; ils signent collectivement. Adresse: rue de Rive 1 (régie Tournaire Robert).

24 septembre 1947. Café-restaurant.

Les Hoirs d'Henri Jacques, à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: « Restaurant du Lac », société en nom collectif (FOSC. du 24 juin 1939, page 1314). La société est dissoute à dater du 14 février 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 septembre 1947. Articles de ménage, etc.

Bernachot et Rosnoblet, à Genève, commerce en gros d'articles de ménage et quincaillerie, fournitures et outillage pour ferblantiers-appareilleurs, société en nom collectif (FOSC. du 25 octobre 1946, page 3120). Nouveaux locaux: rue de Montchoisy 25.

24 septembre 1947. Bar-tea-room, hôtel.

Gérard Tossoulian, à Genève, exploitation d'un bar-tea-room, à l'enseigne: « Bagdad » (FOSC. du 19 décembre 1944, page 2789). La maison exploite, en outre, dans l'immeuble où se trouve son bar-tea-room, rue Neuve-du-Molard 5, un hôtel, à l'enseigne: « Hôtel du Molard ».

24 septembre 1947. Articles de diverses natures.

Yvonne Stähli, à Genève, commerce, représentation, importation et exportation d'articles de diverses natures, notamment d'articles et de produits cosmétiques et ménagers (FOSC. du 30 juin 1947, page 1791). Nouveau bureau: chemin de Vermont 27.

24 septembre 1947. Articles textiles, etc.

« Lagloire » M. Rochat, à Genève, représentation, importation et exportation d'articles textiles, etc. (FOSC. du 9 avril 1947, page 958). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 septembre 1947. Marchandises diverses.

SOPATEX S.A., à Genève, achat, vente, fabrication, représentation de matières premières et produits finis, etc. (FOSC. du 4 novembre 1946, page 3218). Nouveaux locaux: rue Voltaire 11.

24 septembre 1947.

Société Immobilière « Les Roseaux », à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 avril 1947, page 1154). Jacques Ricci, de Vich, à Versoix, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Max Dunand, démissionnaire, sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 18 (régie Bernard Naf & Cie).

24 septembre 1947. Participation à toutes entreprises commerciales, etc.

Société Immobilière Route de Ferney No 29, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 juin 1947, page 1630). Suivant procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 21 juin et 17 septembre 1947, la société a modifié sa raison sociale et son but social et, en outre, adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale **Deibal S.A.** Elle a pour objet la participation à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles ainsi que l'acquisition, l'exploitation et la vente de tous immeubles. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

24 septembre 1947. Horlogerie, bijouterie.

Société Anonyme Golay Fils et Stahl (Golay Sons and Stahl Limited), à Genève, horlogerie, bijouterie et joaillerie, etc. (FOSC. du 20 janvier 1945, page 177). Dans son assemblée générale du 3 juillet 1947, dont il a été dressé procès-verbal authentique, cette société a adopté de nouveaux statuts, adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. L'assemblée générale est convoquée par avis directement remis contre reçu à chaque actionnaire ou par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Les publications sont faites dans la « Feuille d'Avis officielle du canton de Genève » et dans le « Journal de Genève », et pour autant que la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au minimum. Le capital social de 700 000 fr. est entièrement libéré.

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 774 A/47

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Heizöle

(Vom 1. Oktober 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 774 A/46, vom 1. Mai 1946, verfügt:

1. Mit Wirkung ab 1. Oktober 1947 (Mitternacht vom 30. September auf 1. Oktober 1947) werden für Heizöle folgende Höchstpreise festgesetzt:

	Gasöl	Heizöl extra leicht	Heizöl leicht	Industrie-Heizöl
Franken je 100 kg, franko verzollt schweiz. Grenzstation ohne WUST				
a) Zisternenverkaufspreise an Grossisten: gemäss Spezialliste.				
b) Zisternenverkaufspreise an Konsumenten: mit Geleiseanschluss	23.40	22.85	22.30	20.75
c) Kategoriepreise für Lieferungen an Konsumenten:				
I. Bei Tankwagenlieferungen in Mengen-kategorien von:				
bis 2500 kg	28.70	28.15	27.60	26.05
2501 bis 8000 kg	27.20	26.65	26.10	24.55
8001 bis 12 000 kg	26.20	25.65	25.10	23.55
12 001 kg und mehr	24.70	24.15	23.60	22.05

II. Bei Fasslieferungen erhöhen sich obige Kategoriepreise um Fr. 1.50 je 100 kg. Zu diesen Konsumenten-Grenzpreisen, verzollt, kommen die Frachtkosten und bisher angewandten Bergzuschläge gemäss den von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle genehmigten Ansätzen hinzu. Die Gebühr zur Abtragung des Kohlenkredit von 65 Rp. je 100 kg wird durch separate Fakturierung erhoben.

Mengen-Rabatte: Heizöl-Konsumenten, die pro Heizjahr Heizölmengen bei einem oder mehreren Lieferanten beziehen, haben ohne Berücksichtigung der Bezugsart und Qualität Anspruch auf folgende Mengenrabatte, bei einem Bezug von

500 bis 1000 t	10 Rp. je 100 kg
1001 bis 2000 t	15 Rp. je 100 kg
2001 bis 3000 t	20 Rp. je 100 kg
3001 bis 5000 t	25 Rp. je 100 kg
5001 t und mehr	30 Rp. je 100 kg

2. Lieferungsverträge. Lieferungsverpflichtungen zu günstigeren Preisen und Konditionen sind vertragsgemäss zu erfüllen.

3. Vorstehende Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen vorstehende Preise bzw. Entgelte nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Gemäss Verfügung Nr. 5 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 14. November 1940, ist bei vorsätzlich oder fahrlässig begangenen Widerhandlungen gegen die Vorschriften über Warenpreise nicht nur der Verkäufer, sondern auch der Käufer strafbar.

5. Diese Verfügung tritt am 1. Oktober 1947 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Verfügung Nr. 774 A/46, vom 1. Mai 1946, ausser Kraft.

Die vor dem Inkrafttreten eingetretenen Tatsachen werden vorbehaltlich der Ziff. 2 nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 774 A/47

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des huiles de chauffage

(Du 1^{er} octobre 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, pour remplacer ses prescriptions N° 774 A/46, du 1^{er} mai 1946, prescrit:

1^o A partir du 1^{er} octobre 1947 (c'est-à-dire depuis minuit du 30 septembre au 1^{er} octobre 1947), les prix maximums suivant sont fixés d'une manière uniforme sur tout le territoire suisse pour les huiles de chauffage:

	Huile à gaz	Huile de chauffage extra légère	Huile de chauffage légère	Huile combustible industrielle
francs par 100 kg., franco station frontière suisse, marchandise dédouanée, ICHA non compris				
a) Prix par citerne, pour grossistes: selon liste spéciale.				
b) Prix par citerne pour consommateurs avec voie de raccordement	23.40	22.85	22.30	20.75
c) Prix de catégorie pour livraisons aux consommateurs:				
I. Livraisons par camion-citernes en catégories de quantité de:				
jusqu'à 2500 kg.	28.70	28.15	27.60	26.05
2501 — 8000 kg.	27.20	26.65	26.10	24.55
8001 — 12 000 kg.	26.20	25.65	25.10	23.55
12 001 kg. et plus	24.70	24.15	23.60	22.05

II. Livraisons en fûts: les prix de catégorie ci-dessus sont augmentés de 1 fr. 50 par 100 kg. A ces prix pour consommateurs, marchandise dédouanée, peuvent être ajoutés les frais de transport, et les suppléments de montage appliqués jusqu'ici, aux taux autorisés par l'Office fédéral du contrôle des prix. La taxe pour le remboursement du crédit-charbon, de 65 ct. par 100 kg. est facturée séparément.

Rabais de quantité. Les consommateurs qui pendant la durée d'un exercice de chauffage achètent une quantité totale d'huiles de chauffage de

500 à 1000 t.	ont droit à un rabais de quantité de	10 ct. par 100 kg.
1001 à 2000 t.	ont droit à un rabais de quantité de	15 ct. par 100 kg.
2001 à 3000 t.	ont droit à un rabais de quantité de	20 ct. par 100 kg.
3001 à 5000 t.	ont droit à un rabais de quantité de	25 ct. par 100 kg.
5001 t. et plus	ont droit à un rabais de quantité de	30 ct. par 100 kg.

Le rabais se calcule d'après la quantité totale d'huiles de chauffage achetées pendant la période considérée, même si les achats ont lieu auprès de fournisseurs différents et sans égard aux qualités ou au mode d'achat.

2^o Contrats de livraison. Les obligations découlant de contrats de livraison en vigueur doivent être remplies selon les termes du contrat, lorsque les conditions et les prix sont plus favorables.

3^o Les prix ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être appliqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

4^o Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Aux termes de l'ordonnance 5 du Département fédéral de l'économie publique, du 14 novembre 1940, les sanctions pénales s'appliquent non seulement au vendeur mais aussi à l'acheteur, lorsque des infractions sont commises à dessein ou par négligence.

5^o Ces prescriptions entrent en vigueur le 1^{er} octobre 1947 et annulent les prescriptions N° 774 A/46, du 1^{er} mai 1946.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés, sous réserve du chiffre 2, d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N° 774 A/47

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi dell'olio combustibile

(Del 1^o ottobre 1947)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, in sostituzione della sua prescrizione N° 774 A/46, del 1^o maggio 1946, prescrive:

1^o I seguenti prezzi massimi sono fissati con effetto al 1^o ottobre 1947 (mezzanotte dal 30 settembre al 1^o ottobre 1947) per olio combustibile:

	Olio da gas	Olio comb. extra leggero	Olio comb. leggero	Olio comb. industriale
franchi per 100 kg., franco stazione svizzera di confine, merce sdoganata, ICA non compresa.				
a) Prezzi di vendita per cisterna, a grossisti secondo listino speciale.				
b) Prezzi di vendita per cisterna, a consumatori con binario di raccordo	23.40	22.85	22.30	20.75
c) Prezzi di categoria per consegne a consumatori:				
I. Per consegne in camion-cerbatoni in categoria di quantità:				
fino a 2500 kg.	28.70	28.15	27.60	26.05
2501 — 8000 kg.	27.20	26.65	26.10	24.55
8001 — 12 000 kg.	26.20	25.65	25.10	23.55
12 001 kg. e più	24.70	24.15	23.60	22.05

II. Consegna in fusti: i prefatti prezzi di categoria sono maggiorati di 1 fr. 50 i 100 kg. A questi prezzi-confine per consegne a consumatori, merce sdoganata, possono essere aggiunti le spese di trasporto ed i supplementi applicati finora per consegne in regioni montane, conformemente alle aliquote approvate dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

La tassa per il rimborso del credito-carboni di 65 cent. i 100 kg. è conteggiata separatamente.

Ribassi di quantità. I consumatori che acquistassero olio combustibile presso uno o più fornitori durante un periodo di riscaldamento hanno diritto ai seguenti ribassi di quantità senza riguardo al genere d'acquisto ed alla qualità:

per acquisti da	500—1000 t.	10 cent. i 100 kg.
	1001—2000 t.	15 cent. i 100 kg.
	2001—3000 t.	20 cent. i 100 kg.
	3001—5000 t.	25 cent. i 100 kg.
	5001 t. e più	30 cent. i 100 kg.

2^o Contratti di fornitura. I contratti di fornitura in corso che stipulano prezzi e condizioni più vantaggiosi devono essere eseguiti secondo gli accordi presi.

3^o I prezzi summenzionati sono prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi vanno ridotti senz'altro in modo corrispondente.

4^o Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

In virtù dell'ordinanza N° 5 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 14 novembre 1940, le sanzioni penali previste per infrazioni alle prescrizioni concernenti i prezzi delle merci, commesse intenzionalmente o per negligenza, saranno applicate non soltanto al venditore, bensì anche al compratore.

5^o La presente prescrizione entra in vigore il 1^o ottobre 1947. È abrogata in pari tempo la prescrizione N° 774 A/46, del 1^o maggio 1946.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno, con riserva della cifra 2, ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Liebesgaben sendungen aus schweizerischen Beständen?

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt teilt mit: In letzter Zeit wird neuerdings von verschiedener Seite behauptet und kritisiert, dass in Liebesgabenpaketen von der Schweiz aus Zucker, Teigwaren, Reis und andere wertvolle Lebensmittel zum Nachteil der eigenen Bevölkerung ins Ausland gelangen. Insbesondere wird beanstandet, dass diese Pakete sogar Reis enthalten, während in der Schweiz, mit Ausnahme des Monats Juli, seit längerer Zeit keine Reiszuteilungen mehr gewährt werden konnten.

Wir stellen, im Einvernehmen mit der Handelsabteilung des EVD, wiederholt fest, dass es sich bei der geschäftlichen Vermittlung von Liebesgaben sendungen nicht um eine Ausfuhr aus der Schweiz handelt; der betreffende Warenverkehr wickelt sich im Zollaussland ab, d. h. die Vermittler nehmen Bestellungen für Waren entgegen, die entweder von dritten Ländern (z. B. Amerika, Portugal, Dänemark) oder von Verteilungsstellen in den Bestimmungs-ländern aus oder schliesslich auch ab schweizerischen Transitlagern (der Transit ist frei) an die Empfänger expediert werden. Was im besonderen den Versand solcher Pakete ab schweizerischen Transitlagern betrifft, so handelt es sich um Waren, die noch nicht verzollt wurden und deshalb den uns von den internationalen Ernährungsbehörden eingeräumten Quoten nicht belastet werden. Die Teigwaren stammen also nicht aus schweizerischen Fabriken. Ebensovienig handelt es sich beim Reis, wie vielfach irrtümlich vermutet wird, um die kürzlich aus Italien eingeführte bescheidene Partie. Die Schweiz hat, wie die übrigen europäischen Länder, in den letzten Jahren keine Quote für Uebersee-Reis erhalten, da der internationale Noternährungsrat sämtliche verfügbaren Mengen für die Mangelgebiete des Fernen Ostens reserviert hat. Trotzdem gelang es einzelnen Firmen, aus Brasilien, das über gewisse Reis-überschüsse verfügt, entgegen den Vorschriften des internationalen Not-ernährungsrates, kleine Mengen Reis zu beschaffen und in schweizerische Zollfreilager (Transitlager) zu bringen. Dieser Reis kann aber nicht in unser Land eingeführt werden, weil wir keine Quote besitzen und allfällige trotzdem vorgenommene Einfuhren der Brotgetreidequote angerechnet werden sollen, die aber beim heutigen Versorgungsstand unter keinen Umständen eine Schmälerung erträgt.

Es sei bei diesem Anlass neuerdings darauf verwiesen, dass Liebesgaben sendungen der genannten Art mit den Aktionen des Roten Kreuzes, der Schweizer Spende und der Zentralstelle für Auslandschweizerfragen in keinem Zusammenhang stehen. Die schweizerischen Behörden können daher für solche Sendungen, insbesondere auch für ihre Aushändigung an die Adressaten, keinerlei Verantwortung übernehmen.

Colis de secours prélevés sur les stocks du pays?

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation communique: Depuis quelque temps, on croit savoir de divers côtés, que des colis de secours composés de sucre, de pâtes alimentaires, de riz et d'autres denrées précieuses sont exportés de Suisse au détriment de notre population, et des critiques s'élèvent à ce propos. On relève tout spécialement que ces colis contiennent même du riz, alors qu'à l'exception du mois de juillet, aucune attribution de cette denrée n'a pu être faite en Suisse depuis longtemps.

D'entente avec la Division du commerce du DEP, nous soulignons une fois de plus que dans le trafic commercial des colis-secours, effectué par des intermédiaires, il ne s'agit pas de marchandises exportées de Suisse. Le trafic de marchandises dont il s'agit se déroule à l'étranger, c'est-à-dire en dehors des frontières douanières suisses. L'intermédiaire prend commande de marchandises qui sont expédiées aux destinataires, soit de pays tiers (Amérique, Portugal, Danemark, etc.), soit par des mandataires se trouvant dans les pays de destination, soit enfin depuis des entrepôts de douane suisses, en profitant du fait que le transit des marchandises est libre. En ce qui concerne plus particulièrement l'envoi de tels colis depuis des entrepôts de douane suisses, il s'agit de marchandises qui n'ont pas encore été dédouanées et qui dès lors ne sont pas imputées sur les quotes consenties à la Suisse par les organes internationaux d'alimentation. Ainsi les pâtes alimentaires ne proviennent pas de fabriques suisses. De même, quant au riz, il ne s'agit pas comme on l'admet souvent à tort du lot modique qui a récemment été importé d'Italie. A l'instar des autres pays européens, la Suisse n'a pas obtenu, au cours de ces dernières années, de quote pour du riz d'outre-mer, le Conseil international de l'alimentation ayant réservé toutes les quantités disponibles de cette denrée aux régions déficitaires de l'Extrême-Orient. Néanmoins, contrairement aux prescriptions du Conseil international de l'alimentation, quelques maisons ont réussi à obtenir de petites quantités de riz du Brésil qui dispose de certains excédents, et à les emmagasiner dans des entrepôts francs suisses (entrepôts de douane). Toutefois, ce riz ne peut être envoyé dans notre pays, attendu que nous ne disposons d'aucune quote. Toute importation effectuée en dépit de cette circonstance serait déduite de la quote attribuée à la Suisse pour les céréales panifiables. Or, cette quote ne saurait en aucun cas supporter la moindre réduction, en raison de l'état actuel de notre approvisionnement.

Nous profitons de cette occasion pour rappeler que l'expédition de ces colis-secours n'a rien à voir avec les envois de la Croix-Rouge, du Don suisse et de l'Office fédéral chargé des questions relatives aux Suisses de l'étranger. Par conséquent, les autorités ne peuvent assumer aucune responsabilité au sujet de ces colis, notamment en ce qui concerne la délivrance des envois aux destinataires.

Spedizioni di beneficenza per la cui composizione si fa capo alle scorte svizzere?

L'Ufficio federale di guerra per i viveri comunica: Da più fonti recentemente sono state sollevate delle critiche secondo cui i pacchi di beneficenza a quanto sembra della Svizzera contenenti zucchero, riso ed altre derrate alimentari di prima necessità, furono inviati all'estero a scapito della nostra popolazione. In special modo si imputa il fatto che questi pacchi contengono persino del riso, mentre in Svizzera, eccezion fatta per il mese di luglio, da lungo tempo, non vennero più concesse delle assegnazioni.

D'intesa con la Divisione del commercio del DEP, ci teniamo a far di nuovo osservare che la messa a punto di dette spedizioni di beneficenza, effettuate da intermediari, non comporta l'esportazione di merci dalla Svizzera. Il relativo movimento merci si svolge all'estero, ossia oltre i confini doganali svizzeri. All'intermediario pervengono delle ordinazioni da spedire ai destinatari, sia per tramite di terzi paesi (per esempio America, Portogallo, Danimarca, ecc.), sia da centri di ripartizione residenti nei paesi di destinazione, che dai depositi di transito della Dogana svizzera, visto che quest'ultimi godono di franchigia doganale. Per quanto riguarda l'invio di tali pacchi dal deposito di transito svizzero, si tratta di merce non ancora sdoganata e che conseguentemente non ci viene addebitata sulla quota prestabilita dalle Autorità internazionali per l'alimentazione. Le paste alimentari non provengono quindi dalle fabbriche svizzere e parimenti il riso, il quale erroneamente si ritiene prelevato dall'esigua partita importata dall'Italia. La Svizzera analogamente agli altri stati d'Europa, non ha ottenuto, nel corso degli ultimi anni, nessuna quota di riso d'oltre mare, considerando che il Consiglio internazionale per l'alimentazione ha riservato tutti i quantitativi disponibili per l'estremo oriente. In contrasto con le prescrizioni del suddetto Consiglio, singole ditte hanno potuto ottenere dei minimi quantitativi di riso del Brasile, disponendo questo paese di certe eccedenze. Dette ditte riuscirono ad inoltrare delle limitate partite nei magazzini svizzeri in punto franco (deposito di transito). Questo riso tuttavia non può essere introdotto nella Svizzera non godendo noi di quota e dato che eventuali importazioni verrebbero conteggiate a scapito della quota assegnataci per i cereali panificabili. E' logico che l'attuale nostro riapprovvigionamento con cereali non consente la sia pur minima riduzione.

Si fa nuovamente osservare che i pacchi di beneficenza del predetto genere non sono punto in relazione con le opere svolte dalla Croce Rossa, dal Doro Svizzero e dall'Ufficio centrale federale per le questioni concernenti gli Svizzeri dell'estero. Le autorità svizzere non possono quindi assumere alcuna responsabilità per tali invii, in particolare anche per la loro consegna ai destinatari.

France: Prohibitions d'exportation; noix en coques

Le «Journal officiel de la République française» du 23 septembre 1947 a publié un avis aux exportateurs adjoignant les noix en coques (rubriques N° ex 85 du tarif douanier français) à la liste des fruits et légumes pouvant être exportés de France en Suisse sans licence, dans les limites de contingents déterminés, en application des dispositions de l'avis aux exportateurs paru dans le «Journal officiel de la République française» du 11 avril 1947¹⁾.

D'après le nouvel avis, le contingent prévu pour l'exportation des noix en coques en Suisse a été ouvert le 15 septembre 1947 et s'élève à 1500 tonnes. D'autre part, il faudra indiquer le poids net au départ sur chaque colis, lequel devra être muni au surplus de la vignette délivrée par le centre national du commerce extérieur. Enfin, pour la campagne 1947/1948, sont maintenues les dispositions des avis aux exportateurs du 24 septembre²⁾ et 24 octobre 1946³⁾, concernant respectivement les exportations de noix fraîches et les exportations de noix sèches, en tant qu'elles ne sont pas contraires aux dispositions ci-dessus.

¹⁾ Voir FOSC. N° 95 du 25 avril 1947.

²⁾ Voir FOSC. N° 229 du 1^{er} octobre 1946.

³⁾ Voir FOSC. N° 254 du 30 octobre 1946.

228. 30. 9. 47.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

September - 1947 - Septembre

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions Sch. K. G. 230	TOTAL	
Zürich	5	5	10	—
Bern	4	1	5	1
Luzern	1	2	3	—
Fribourg	2	—	2	—
Basel-Stadt	—	3	3	1
Basel-Land	1	—	1	—
St. Gallen	1	—	1	—
Graubünden	3	—	3	—
Thurgau	2	—	2	—
Vaud	5	2	7	—
Genève	8	2	10	—
Total Sept. 1947	27	15	42	2
Total Sept. 1946	15	12	27	2
Januar/Sept. 1947	278	144	422	27
Januar/Sept. 1946	208	149	357	33

¹ Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspensions immédiatement en suite de défaut d'actif.

Schweizerische Spar- & Kreditbank

ST. GALLEN ZÜRICH BASEL GENÈVE

APPENZEL AU BRIG FREIBURG MARTIGNY OLTEN RORSCHACH SCHWYZ SIERRA

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hierdurch die bis 31. Dezember 1947 kündbaren Obligationen unserer Bank auf die titeigemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. G 163

St. Gallen, den 30. September 1947.

Schweizerische Spar- & Kreditbank:
Hauptdirektion.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

ST. GALL ZÜRICH BÂLE GENEVE

APPENZEL AU BRIGUE Fribourg Martigny Olten Rorschach Schwyz Sierra

Dénouciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances respectives (dans le délai de six mois, selon la teneur des titres) toutes les obligations dénonçables jusqu'au 31 décembre 1947. Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance. G 164

Saint-Gall, le 30 septembre 1947.

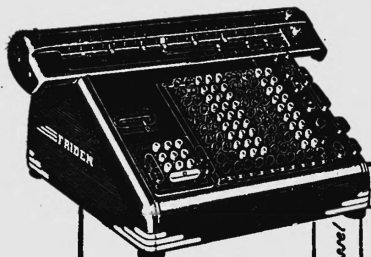
Banque Suisse d'Epargne et de Crédit
Direction générale.

Betriebsabrechnungsbogen

sind mit einer

«Fridén-Super-Matic»

rasch erstellt dank ihrer anerkannten, besonderen Vorteile für diese Arbeiten.



Kostenstellen

Kostenarten

Verteilungsgrundlage

I Allgen

genutzter Flächeninhalt m ²			Zahlen der Buchhaltung	Grundstücke, Gebäude	Wasser- und Abwasser-Verrechnung
Nr.			0	1	2
1 Saläre	direkt	Salärliste	3443	900	8
2 Hilfslohnne	"	Hilfslohnne	10025	1000	14
3 Soziale Aufwendungen	"	sozialer Lohnne	7402	100	3
4 Personalnebenkosten	"		3743	100	-
5 Hilfsmaterial	"	Hilfsmaterialne	3547	100	8

Verlangen Sie unverbindliche Vorführung durch den Generalvertreter für die Schweiz:

Cäsar Muggli, Zürich 1

Linthescher-Gasse 15, Telefon (051) 25 10 62

Stadt Winterthur

3 ½ % unfizierbare Anleihe von 1903 von Fr. 20 000 000

XXXIV. Amortisationsziehung

Auf den 15. Dezember 1947 sind zur Rückzahlung al pari folgende Nummern ausgelost worden:

Lit. A. 252 Obligationen zu Fr. 1000											
19	673	1230	2118	2928	3898	4871	5760	6434	7258	7972	8700
24	689	1239	2124	2939	3920	4937	5789	6444	7262	7997	8715
54	698	1273	2178	2944	3954	4955	5796	6493	7367	8033	8750
170	703	1292	2183	2957	3992	4972	5813	6498	7383	8061	8769
202	714	1321	2225	2984	4006	5034	5863	6503	7450	8065	8795
226	771	1322	2229	2989	4095	5042	5866	6579	7463	8155	8823
268	829	1385	2238	3008	4117	5077	5879	6584	7524	8171	8896
287	890	1406	2240	3017	4355	5079	5888	6671	7535	8213	8976
314	836	1428	2341	3063	4368	5081	5940	6672	7546	8216	8997
318	846	1456	2357	3313	4446	5246	5984	6701	7576	8217	9034
344	868	1472	2391	3401	4479	5261	6038	6738	7645	8272	9048
351	869	1571	2503	3402	4535	5271	6078	6830	7669	8277	9066
357	894	1679	2514	3408	4592	5275	6090	6864	7763	8342	9076
372	930	1693	2556	3468	4626	5416	6097	6971	7721	8488	9110
391	975	1731	2558	3471	4655	5531	6187	7021	7756	8497	9181
412	1031	1879	2616	3502	4679	5569	6232	7100	7762	8591	9256
422	1112	1926	2660	3609	4745	5576	6273	7107	7795	8608	9272
613	1122	2006	2703	3654	4764	5667	6292	7137	7800	8613	9301
620	1224	2090	2733	3674	4798	5668	6294	7201	7813	8662	9343
658	1227	2112	2871	3745	4854	5675	6396	7207	7833	8688	9427

Lit. B. 251 Obligationen zu Fr. 500

10049	10765	11513	12707	13447	14155	14852	15736	16376	17074	18035	18941	19512
10120	10783	11518	12761	13468	14181	14937	15766	16492	17098	18067	19056	19547
10125	10860	11534	12767	13520	14210	14942	15810	16509	17117	18073	19078	19678
10135	10960	11578	12781	13541	14259	15006	15813	16531	17193	18178	19107	19747
10191	10987	11641	12869	13604	14275	15045	15878	16684	17330	18269	19164	19773
10230	10989	11823	12923	13625	14292	15151	15879	16703	17388	18269	19164	19811
10245	11018	11879	12943	13682	14295	15177	15918	16730	17468	18304	19190	19872
10324	11027	11952	12976	13695	14453	15178	15983	16758	17476	18351	19236	19884
10329	11086	11989	13013	13721	14467	15307	16022	16762	17540	18354	19236	19927
10420	11088	12016	13066	13758	14477	15322	16026	16809	17706	18374	19351	19929
10499	11091	12062	13080	13787	14480	15323	16066	16818	17720	18417	19363	19990
10514	11142	12063	13090	13810	14490	15364	16101	16820	17771	18446	19372	
10517	11200	12209	13134	13819	14549	15396	16146	16830	17821	18497	19387	
10640	11212	12232	13146	13873	14586	15401	16152	16881	17855	18589	19393	
10667	11216	12265	13184	13889	14669	15503	16183	16925	17882	18629	19398	
10678	11232	12266	13292	13957	14674	15540	16208	16939	17892	18631	19399	
10691	11303	12463	13294	13992	14696	15557	16240	16999	17932	18722	19400	
10718	11306	12504	13352	14018	14738	15610	16269	17025	17992	18735	19469	
10739	11324	12525	13418	14023	14769	15634	16368	17045	17993	18757	19499	
10754	11403	12563	13427	14090	14781	15670	16370	17050	18011	18762	19502	

Von früheren Auslosungen sind noch ausstehend:

Lit. A. Nummern:

405	15. Dezember 1941	7338	15. Dezember 1942	7419	15. Dezember 1944
407	15. Dezember 1944	7354	15. Dezember 1943	7971	15. Dezember 1940
556	15. Dezember 1939	7412	15. Dezember 1946	8066	15. Dezember 1946
7333	15. Dezember 1942	7417	15. Dezember 1945		

Lit. B. Nummern:

10748	15. Dezember 1940	13755	15. Dezember 1946	17524	15. Dezember 1944
10965	15. Dezember 1943	15078	15. Dezember 1940	17974	15. Dezember 1944
11404	15. Dezember 1946	15112	15. Dezember 1943		

Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung dieser Titel auf. Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel. W 55

Winterthur, den 15. September 1947.

Finanzamt der Stadt Winterthur.

Die meisten Büromöbel

sind wieder prompter lieferbar! Dank weitsichtigem Disponieren sind gewisse Typen von Pulten, Stühlen, Schränken und Schreibmaschinentischen sogar



Als altes Fachgeschäft pflegten wir von jeher die Beziehungen zu leistungsfähigen Lieferanten und so bieten wir die Gewähr für qualitativ

bewährte Fabrikate

Verlangen Sie Prospektsammlung Nummer 5/10 mit Abbildungen



ZÜRICH LÖWENSTRASSE 61 TEL. 25 16 80

Filialen in Basel · Bern · Chur · Luzern

Gebrüder Weilenmann, Aktiengesellschaft

Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 11. Oktober 1947, 15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft, Bleichstrasse, Veltheim

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1946.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren und Entlastungs-Erteilung an Direktion und Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Jahresrechnung pro 1946 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zusammen mit dem Jahresbericht und den Anträgen des Verwaltungsrates ab 2. Oktober 1947 auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf, woselbst auch die Stimmkarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden können. W 56

Winterthur, den 29. September 1947.

Der Verwaltungsrat.

Thomann & Co., Aktiengesellschaft

Münchwilen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 11. Oktober 1947, 11 Uhr 30, in den «Rüden» (2. Stock), Limmatquai 42 in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung per 30. Juni 1947 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

G 166

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Münchwilen, den 26. September 1947.

Der Verwaltungsrat.

LABORATOIRE SAUTER S.A.

Le dividende pour l'exercice 1946/47 est payable dès aujourd'hui à notre caisse ou à celle de la Société de banque suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, contre remise des coupons N° 6 et 11, sous déduction du droit de timbre et de l'impôt anticipé. X 206

Genève, le 27 septembre 1947.

Crédit Industriel, Renan

Les porteurs d'action de notre banque sont avisés qu'un premier remboursement de 30 fr. sera fait sur présentation des actions. Les actionnaires habitant hors de la commune, peuvent envoyer les actions sous recommandé et la part leur sera expédiée par mandat. 1 33

Loterie de la Suisse romande

64^e tranche

Liste officielle de tirage du 27 septembre 1947

Les 15 000 lots de	5 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre 1.	1.
Les 15 000 lots de	10 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre 0.	0.
Les 1500 lots de	25 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par le chiffre 23.	23.
Les 450 lots de	30 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres 296 894 952.	296 894 952.
Les 300 lots de	40 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres 0035 0758 0877 1250 2130 2249 2303 3265 4569 4813 6228 6615 7847 8310 8651 8748 8920 9550 9793 9845.	0035 0758 0877 1250 2130 2249 2303 3265 4569 4813 6228 6615 7847 8310 8651 8748 8920 9550 9793 9845.
Les 150 lots de	100 fr.	sont gagnés par les billets dont le numéro se termine par les chiffres 2705 3735 4680 5038 5274 6856 7422 7552 8554 9308.	2705 3735 4680 5038 5274 6856 7422 7552 8554 9308.
Les 20 lots de	500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros 103991 113339 116591 117875 127707 134790 134875 135275 164407 178824 189014 194832 204577 207681 214151 218645 229147 233409 234068 244942.	103991 113339 116591 117875 127707 134790 134875 135275 164407 178824 189014 194832 204577 207681 214151 218645 229147 233409 234068 244942.
Les 10 lots de	1000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros 110324 112021 137820 147802 155622 164248 198270 215713 216088 236887.	110324 112021 137820 147802 155622 164248 198270 215713 216088 236887.
1 lot de	5000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro 211415.	211415.
1 lot de	10 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro 217327.	217327.
Le gros lot de	50 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro 205621.	205621.
Les 2 lots de consolation de	1000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros 205620 205622.	205620 205622.

Valeur totale des lots: 390 000 fr.

Prescription (dernier délai d'encaissement): 30 mars 1948

Attestation authentique. Le soussigné certifie que les numéros indiqués ci-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères.

Les Brenets (Neuchâtel), le 27 septembre 1947. (signé) Michel Gentil, notaire.

Cumul. A part les lots de 5 fr. et de 10 fr. qui ne peuvent cumuler entre eux, le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots de n'importe quel montant sont payables par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne. Les lots de 5 fr. à 1000 fr. peuvent aussi être payés par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque cantonale du Valais, à Sion, la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de banque suisse, à Genève, et par leurs agences dans le canton.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » est annulé et le montant du lot est acquis à la loterie.

Prochaines prescriptions.

60 ^e tranche, tirée le 3 mai 1947,	prescrite le 6 novembre 1947
61 ^e tranche, tirée le 7 juin 1947,	prescrite le 10 décembre 1947
62 ^e tranche, tirée le 5 juillet 1947,	prescrite le 8 janvier 1948
63 ^e tranche, tirée le 9 août 1947,	prescrite le 12 février 1948

Impôt. En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25 % sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et cinquièmes de billets plus de 10 fr. La somme totale gagnée par le billet ou le cinquième, cumulé compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités. L 387

Warenumsatzsteuer

Broschüre (13. ergänzte Auflage) erhältlich zum Preis von 90 Rp. bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

3 1/4 % Anleihe des Kantons Bern von 1947

von Fr. 30 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 1. April bzw. 31. März 1948 zu kündigenden

3 1/2 % Anleihe von 1933 von Fr. 14 000 000

3 3/4 % Anleihe von 1941 von Fr. 16 000 000

Anleihebedingungen: Zinssatz 3 1/4 %, Semestercoupons per 30. April und 31. Oktober. Tilgung der Anleihe in 30 gleichbleibenden, Zins und Amortisation umfassenden Annuitäten, fällig am 31. Oktober eines jeden Jahres, erstmals am 31. Oktober 1948, durch Pariauslosungen. Inhabertitel zu Fr. 1000.

Kotierung der Anleihe an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 100 %

zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Emissionsstempel.

Frist zur Einreichung der Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen vom 30. September bis 7. Oktober 1947, mittags

Liberierungsfrist vom 31. Oktober bis 29. November 1947.

Detaillierte Prospekte sowie Zeichnungs- und Konversionsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken **Verband Schweiz. Kantonalbanken**
Berner Banksyndikat

SPEED-MO

die durchschlagende neue Reinigungsmethode für Schreibmaschinen-Typen

Immer saubere Schrift-
Immer scharfe Durchschläge



Dactylos bevorzugen diese Reservoir-Bürste dank ihrer einfachen Bedienungsweise



Durch einen leichten Druck auf den Ventilknopf gelangt die Reinigungsflüssigkeit in die Bürste. Die SPEED-MO-Lösung trocknet sofort, hat keinen unangenehmen Geruch und ist nicht feuergefährlich.

Erhältlich in guten Papeterien und Fachgeschäften

Bezugsquellen-Nachweis

Oliver Marquardt
 BOSTITCH - HEFTMASCHINEN

Zürich 8 Seefeldstrasse 287 Telefon (051) 34 11 34

Ersparisanstalt Bütschwil

Wir kündigen hiermit alle bis 31. Dezember 1947 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. G 165

Wir offerieren die Konversion zu:

3 % auf 3 % bis 5 % Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist.

Bütschwil, den 24. September 1947.

DIE VERWALTUNG.

Genossenschaft Luzerner Feuerbestattung

Rückzahlung von Anteilscheinen

Es sind zur Rückzahlung ausgelost worden:

Anteilscheine zu Fr. 25: die Nummern 006, 008, 025;

Anteilscheine zu Fr. 50: die Nummern 003, 033, 045, 049, 050;

Anteilscheine zu Fr. 100: die Nummern 001, 011, 029, 032, 033, 049, 069, 078, 083, 087, 095, 102, 104, 119, 126, 145, 146, 174, 223, 233, 239, 240, 250, 266, 285, 287, 288.

Die Rückzahlung erfolgt durch die Schweizerische Volksbank Luzern, der die Titel quittiert einzusenden sind. Lz 171

Die Verwaltung.

Importateur français

agréé, hautes relations à Paris, disposant de sérieux débouchés à la vente, désire représenter fabriques suisses de tissus le 1^{er} ordre. Ecrire sous P 11276 S à Publicitas Sion.

Bedeutendes Schweizer Unternehmen sucht

Fr. 150 000

zwecks Kapitalablösung.

Offerten unter Chiffre Ec 16831 Z an Publicitas Zürich.

Lausanne

Organisation, die über ein Büro und Lokale mit Geleiseanschluss (SBB) verfügt, sucht

Vertretung mit Depot

Würde sich auch für alle andern Transaktionen verpflichten. Geschäftsverbindungen mit Strassen-Transportunternehmen. Für weitere Auskünfte wende man sich unter Chiffre P O 18448 L an Publicitas Lausanne.

Fürsorge-Einrichtungen

Aufzeichnung kompletter Pensionskassen

Anpassung an AHV.

Beratung in allen Pensionsfragen

Dr. A. Schübeler

Versicherungsexperte

Zürich, Biberlistraße 11 - Tel. 32 61 22

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

Natural

A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE
empfehlen

Ihnen für Ihre versandbereiten Güter nach
KUBA-MEXIKO-USA-GOLF
die Verschiffung mit s/s «ANDIJK» der
HOLLAND-AMERIKA-LINIE.

Abfahrt in Rotterdam am 18. Oktober.
Güteranlieferung in Basel bis 11. Oktober.

BASLER KANTONALBANK BASEL

Dotationskapital Fr. 25 000 000 — Reserven Fr. 43 550 000

Wir kündigen hierdurch die bis 31. Dezember 1947 kündbaren Obligationen unserer Bank auf den vertraglichen Termin von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Wir offerieren für unsere gekündigten Obligationen, solange
Konvenienz, die

Konversion in 3%

wobei die Vertragsdauer besonderer Vereinbarung unterliegt.

Basel, den 30. September 1947.

Die Direktion.

Q 408

Infolge Erbteilung in Wohlen (Aargau) zu verkaufen

Fabrikgebäude

zirka 500 m² Nutzfläche, erbaut 1932/33, dazugehörend

Wohnhaus

freistehend, zwei Vier-Zimmer-Wohnungen, schöner Garten und Umgelände.

Nebengebäude

mit Lagerschopf, Waschküche und Garage. Gute Zufahrtsmöglichkeiten, alle Anschlüsse vorhanden.

Auskunft erteilt: M. Schmidli, Notar, Wohlen (Aargau)
Telephon (057) 6 17 67 OFR 18

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix Junior, Multor Fr. 100.—
Edison portable, Schaco Fr. 80.—
Gestetner Mod. 3 Fr. 100.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix Fr. 150.—
Geha Mod. 74-75 Fr. 200.—300
Ellams Modell K Fr. 275.—
Ellams mit 500 Blattanlage, elektrisch Fr. 800.—
Roto 10, Handbetrieb Fr. 200.—
Roto 10, elektrisch Fr. 400.—
Edison Dick 78a Fr. 200.—
Edison Dick 78 b Fr. 300.—
Edison Modell 78, elektrisch mit Schrank Fr. 450.—
Roneo 210, neuwertig Fr. 600.—
Gestetner Modell 6 Fr. 250.—
Gestetner 500-Blattanlage 5R Fr. 450.—
Gestetner Modell 66 Fr. 750.—900.—
Gestetner elektrisch mit Schrank Fr. 500.—
Gestetner Modell 66 E elektrisch mit Schrank Fr. 1700.—
Rex Fr. 300.—

Typendruker:

Multigraph, zweiteilig Fr. 350.—

läuft, färbt und
arbeitet elektr.,
vollautomatisch.
Neu Fr. 1620.—

Print-Fix
ELECTRO
AUTOMAT



Rudolfshäuser
Tödisstrasse 1 Tel. 25 73 51 Zürich



SICHERER RECHNEN
★ MARCHANT ★
CALCULATORS
AUTOMATIC SILENT SPEED
SCHWEIZ. GENERALVERTRETUNG:
RENE FAIGLE - ZÜRICH

Drogen- u. Chemikalien AG., Bern
Monbijoustrasse 57

Seifenparfümöle

Generalvertretung für die Schweiz der
Firma:

J. A. BATTERAM
Chemical & Perfume Works
Sassenheim (Holland) 2-3

Lieferbar prompt ab Lager:

Vanillin ex-Eugenol 100% rein



Géobell S.A., Zürich
Marktgasse 4
Tél. (051) 32 20 87

Firma für internationale Transporte
und Import/Export, mit guten Beziehungen im Auslande, übernimmt

Generalvertretung

sowie Kompensationsaufträge mit Italien.

Offerten unter Chiffre P 1277 8 an Publicitas Sitten. S 53



+ GEH +

7, av. Pictet-de-Rochement, Genève

offre hors quota:

Sucre U.S.A. à 163 \$ la tonne,
Fob 99,5 pol

Ris industriel - 146,5 \$ la tonne, Cif Anvers

Sucre Brésil à 190 \$ la tonne,
Fob 99,5 pol

Blé et farine

Sacs en jute

Fers béton

Fer blanc étamé électrolytique

Tôle ondulée galvanisée

Clous

Soude caustique U.S.A.

Sang sec

Albumine

X 265

Depositär in Basel

wünscht von seriöser Firma

Auslieferungs-Depot

für Basel und Umgebung. Büro, Magazin und 2 Lastwagen vorhanden. Offerten unter Chiffre Y 9803 Q an Publicitas Basel.

Montreux-Hôtel
EDEN
100 A. - Rue de l'Hotel - E. Berliet

Unentbehrlich
als Nachschlagewerk
ist in jedem Betrieb
das in der vierten
Auflage erschienene

Verzeichnis
schweizerischer
Berufsverbände

Es enthält die genauen Adressen, Telefonnummern usw. von mehr als 370 schweizerischen Berufsverbänden und ist mit übersichtlichem, alphabetischem Register versehen. Versand gegen Voreinzahlung von Fr. 3,35 (Porto und Wust inbegriffen) auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstr. 8, Bern.

Füllbleistifte

mit individuellem
Prägetext sind
dauerhafte

Werbegeschenke

Gediegene
Ausführungen in
grosser Auswahl

Füllstiftfabrik
vorm. Welty-Pohl
Postfach 158
Zürich 27

RONEO

Adressier- Maschine

wirtschaftlich auch
für kleine Anlagen

Vervielfältiger «500»

führend in der Welt

Verlangen Sie bitte Prospekt und
unverbindliche Vorführung!

Generalvertretung für die Schweiz

EMIL KOELLIKER

Büro-Organisation
ZÜRICH

Haus am Kreuzplatz - Forchstrasse 2
Telephon 24 62 21

Führe niemand in Versuchung!



Dieser Sicherheits-Prägedruck schützt
Ihre Schecks, Wechsel, Quittungen,
Einkaufs-Fakturen usw. - Fälschungen
unmöglich! - Benutzen auch Sie die
SPEZIELLE mit Ihrem repräsentativen
Zweifarben-Prägedruck!

Fr.
428.—
+ Wust.

Prospekt und Vorführung durch die
Generalvertretung: EMIL-KOELLIKER AG.,
Zürich, Stampfenbachstr. 98. Tel. (051) 23 66 90

Der neue

MULTIGRAPH DUPLICATOR Modell 50

mit dem sensationellen, ganz neuartigen
Schriftträger «DupliMAT» und den vielseitigen
Verwendungsmöglichkeiten, ist die Vervielfältigungs-
maschine der Zukunft. Elektrisch und voll-
automatisch.

Verlangen Sie bitte den kostenlosen Prospekt
oder eine unverbindliche Vorführung durch die

Generalvertretung für die Schweiz

MULTIGRAPH-VERTRIEBS-A.-G. ZÜRICH

Fraumünsterstrasse 14 (Metropol) Tel. (051) 25 66 74

Briefadresse: Postfach Zürich 22

Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Bâle Zürich Genève Lausanne
St-Albanenlage 1 Bahnhofsstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1